

Official Journal

of the European Communities

Volume 18 No L 168

1 July 1975

English Edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ Regulation (EEC) No 1650/75 of the Council of 26 June 1975 derogating from the definition of the concept of 'originating products' to take account of the special situation of Mauritius with regard to certain textile products 1
- Regulation (EEC) No 1651/75 of the Commission of 30 June 1975 fixing the import levies on cereals and wheat or rye flour groats and meal 3
- Regulation (EEC) No 1652/75 of the Commission of 30 June 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 5
- Regulation (EEC) No 1653/75 of the Commission of 30 June 1975 determining the amounts applicable as accession compensatory amounts during the month of July 1975 to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty 7
- Regulation (EEC) No 1654/75 of the Commission of 30 June 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice 9
- Regulation (EEC) No 1655/75 of the Commission of 30 June 1975 altering the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice 11
- Regulation (EEC) No 1656/75 of the Commission of 30 June 1975 fixing the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice 13
- Regulation (EEC) No 1657/75 of the Commission of 30 June 1975 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice 20
- Regulation (EEC) No 1658/75 of the Commission of 30 June 1975 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs 25

Price : £ 0.65

(Continued overleaf)

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

Contents (continued)

Regulation (EEC) No 1659/75 of the Commission of 30 June 1975 fixing the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products . . . 27

Regulation (EEC) No 1660/75 of the Commission of 30 June 1975 fixing the export refund on olive oil . . . 29

Regulation (EEC) No 1661/75 of the Commission of 30 June 1975 fixing the export refund on oil seeds . . . 31

Regulation (EEC) No 1662/75 of the Commission of 30 June 1975 fixing the amount of the subsidy on oil seeds . . . 33

Regulation (EEC) No 1663/75 of the Commission of 30 June 1975 determining the world market price for colza and rape seed . . . 37

Regulation (EEC) No 1664/75 of the Commission of 30 June 1975 fixing the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed . . . 39

Regulation (EEC) No 1665/75 of the Commission of 26 June 1975 fixing the rates of the refunds applicable from 1 July 1975 to sugar and molasses exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty . . . 43

Regulation (EEC) No 1666/75 of the Commission of 26 June 1975 fixing the rates of the refunds applicable from 1 July 1975 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty . . . 45

Regulation (EEC) No 1667/75 of the Commission of 26 June 1975 fixing the rates of the refunds applicable from 1 July 1975 to certain cereals and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty 48

Regulation (EEC) No 1668/75 of the Commission of 30 June 1975 fixing the import levies on rice and broken rice . . . 50

★ Regulation (EEC) No 1669/75 of the Commission of 30 June 1975 derogating, in respect of the opening weeks of the 1975/76 marketing year, from the quality standards applicable to certain varieties of dessert apples and pears . . . 53

★ Regulation (EEC) No 1670/75 of the Commission of 30 June 1975 amending for the seventh time Regulation (EEC) No 1770/72 on detailed rules of application relating to the additional conditions with which imported wines for direct human consumption have to comply . . . 54

★ Regulation (EEC) No 1671/75 of the Commission of 30 June 1975 fixing for the 1975/76 marketing year the amounts of the reimbursement and levy in connection with the offsetting of storage costs for sugar . . . 55

★ Regulation (EEC) No 1672/75 of the Commission of 30 June 1975 amending Annex II to Regulation (EEC) No 162/74 defining the conditions for the admission of certain kinds of frozen beef and veal to subheading 02.01 A II a) 2 dd) 22 bbb) of the Common Customs Tariff . . . 57

★ Regulation (EEC) No 1673/75 of the Commission of 30 June 1975 amending Regulation (EEC) No 848/75 as regards certain provisions relating to intra-Community trade in animals eligible for premiums . . . 59

(Continued on inside back cover)

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 1650/75 OF THE COUNCIL
of 26 June 1975

derogating from the definition of the concept of 'originating products' to take account of the special situation of Mauritius with regard to certain textile products

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1598/75⁽¹⁾ of 24 June 1975 on the advance implementation of certain provisions of the ACP/EEC Lomé convention relating to trade in goods brought the said provisions into force as from 1 July 1975; whereas Article 27 of Annex II to that Regulation lays down that the rules of origin may be changed when the development of existing industries or the creation of new industries necessitates derogations from the said Annex;

Whereas Decision No 47/74 of the EEC/AASM Association Council lays down that, in order to enable the industries concerned in Mauritius to adapt their production to conditions which comply with the definition of the concept of 'originating products', textile products manufactured in Mauritius and falling within heading Nos 60.01, 61.01, 61.02, 61.03, 61.04, 61.07, 61.09 and 61.10 shall be considered as 'originating products' within the limit of certain amounts and under certain conditions;

Whereas the adoption of Regulation (EEC) No 1598/75 makes it necessary to extend the validity of

the measures laid down by the abovementioned Decision,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Notwithstanding the special provisions in List A in Annex 2 to Annex II to Regulation (EEC) No 1598/75 relating to textile products manufactured in Mauritius and falling within heading Nos 60.01, 61.01, 61.02, 61.03, 61.04, 61.07, 61.09 and 61.10 shall be considered as products originating in Mauritius under the conditions set out hereinafter.

Article 2

The derogation provided for by this Regulation shall relate for the period 1 July to 31 December 1975, to the amounts indicated below for the products concerned, which may be increased by a figure of up to 20 % for any one heading by the quantities not used in the course of the year 1974; from this total shall be deducted the quantities, which upon presentation of an A.Y.1, have come under a preferential system in the Community in the period 1 January to 30 June 1975.

(in metric tons)		
Heading No	Description	Total
60.01	Knitted or crocheted fabric, not elastic or rubberized	260
61.01	Men's and boys' outer garments	120
61.02	Women's, girls' and infants' outer garments	120
61.03	Men's and boys' under garments, including collars, shirt fronts and cuffs	120
61.04	Women's, girls' and infants' under garments	120

⁽¹⁾ OJ No L 166, 28. 6. 1975, p. 1.

(in metric tons)		
Heading No	Description	Total
61.07	Ties, bow ties and cravats	25
61.09	Corsets, corset-belts, suspender-belts, brassières, braces, suspenders garters and the like (including such articles of knitted or crocheted fabric), whether or not elastic	20
61.10	Gloves, mittens, stockings, socks and sockettes, not being knitted or crocheted goods	15
		60
		800

Article 3

The Mauritian authorities shall take the necessary steps to verify the quality and quantity of exports of the products referred to in Article 2.

Article 4

Movement certificates EUR.1 issued pursuant to this Regulation shall bear one of the following entries:

'Originating products by virtue of Council Regulation (EEC) No 1650/75 of 26 June 1975';

'Marchandises réputées originaires en vertu du règlement (CEE) n° 1650/75 du Conseil du 26 juin 1975';

'Ursprungserzeugnisse im Sinne der Verordnung (EWG) Nr. 1650/75 des Rates vom 26. Juni 1975';

'Merci originarie in virtù del regolamento (CEE) n. 1650/75 del Consiglio, del 26 giugno 1975';

'Goederen van oorsprong uit hoofde van Verordening (EEG) nr. 1650/75 van de Raad van 26 juni 1975';

'Varer med oprindelsesstatus i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 1650/75 af 26. juni 1975'.

This entry shall be in red ink under the heading 'Observations'.

Article 5

Should imports under the derogation provided for by this Regulation give rise or seem likely to give rise to difficulties resulting in deterioration in an economic situation in a region of the Community, the latter may, pursuant to Articles 5, 6 and 7 of Regulation (EEC) No 1598/75, take or authorize the Member State concerned to take the necessary protective measures.

Article 6

The following movement certificates for goods may continue to be used until 31 December 1975:

- Certificates A.Y.1 of the type previously used in preferential trade between the Community and the African States and the Malagasy Republic;
- For goods which are to be imported into Ireland or the United Kingdom, a certificate of the type previously used in the context of Commonwealth preferences.

Article 7

This Regulation shall enter into force on 1 July 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 26 June 1975.

For the Council

The President

P. BARRY

REGULATION (EEC) No 1651/75 OF THE COMMISSION**of 30 June 1975****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 85/75 ⁽²⁾, and in particular Article
13 (5) thereof ;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 2524/74 ⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 2524/74 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/
67/EEC are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 June 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 271, 5. 10. 1974, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	53.19
10.01 B	Durum wheat	49.84 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	50.83 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	54.21
10.04	Oats	44.17
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	31.19 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	17.49
10.07 B	Millet	7.64 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	46.15 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	93.81
11.01 B	Rye flour	90.52
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	96.20
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	100.02

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton as provided for in Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 % subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1234/71 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 1652/75 OF THE COMMISSION**of 30 June 1975****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 85/75 ⁽²⁾, and in particular Article
15 (6) thereof ;

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2017/74 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation No 120/67/EEC, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 June 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1974, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour⁽¹⁾

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	7.94
10.02	Rye	0	0.72	0.72	0.72
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	4.87	4.87	7.22
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

⁽¹⁾ The period of validity of the licence is limited in accordance with Regulation (EEC) No 2196/71 (OJ No L 231, 14. 10. 1971, p. 28), as last amended by Regulation (EEC) No 3148/73 (OJ No L 321, 22. 11. 1973, p. 13).

B. Malt

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

REGULATION (EEC) No 1653/75 OF THE COMMISSION

of 30 June 1975

determining the amounts applicable as accession compensatory amounts during the month of July 1975 to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2979/74⁽¹⁾ of 26 November 1974 establishing average compensatory amounts applicable to certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty;

Whereas as regards cereals and rice accession compensatory amounts are applicable to the basic products specified in Annex A to Council Regulation (EEC) No 2682/72⁽²⁾ of 12 December 1972 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty and the criteria for fixing the amounts of such refunds, and mentioned:

- in Article 1 of Council Regulation No 120/67/EEC⁽³⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 665/75⁽⁴⁾, or
- in Article 1(1) of Council Regulation No 359/67/EEC⁽⁵⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75⁽⁶⁾,

where such products are exported in the form of goods listed respectively in Annex B to Regulation No 120/67/EEC or in Annex B to Regulation No 359/67/EEC;

Whereas during the month of June 1975 the compensatory amounts for certain cereals have been varied, and consequently, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 2979/74, average amounts to be applied as accession compensatory amounts must be determined, having regard as appropriate to paragraph 2 of the said Article;

Whereas these provisions are not to apply to products falling within tariff subheading 17.02 B I, which, pursuant to Council Regulation No 189/66/EEC⁽⁷⁾ of 24 November 1966 on glucose and lactose, are subject to the arrangements laid down for subheading 17.02 B II,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts applicable during the month of July 1975 as the compensatory amounts mentioned in Article 97 of the Act of Accession to the basic products shown in the Annex to this Regulation when exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation No 120/67/EEC or in Annex B to Regulation No 359/67/EEC shall be those given in units of account in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 318, 28. 11. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 13.

⁽³⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽⁷⁾ OJ No 218, 28. 11. 1966, p. 3713/66.

ANNEX

to the Commission Regulation determining the amounts applicable as accession compensatory amounts during the month of July 1975 to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

(in u.a./100 kg)				
CCT heading No	Description	On exports from the Community as originally constituted into :		
		DK	IRL	UK
10.01 A	Common wheat and meslin (mixed wheat and rye) : — Other than for starch production	0.733	0.551	3.258
10.01 B	Durum wheat	0.871	1.287	3.536
10.02	Rye	—	1.179	3.644
10.03	Barley	0.628	1.074	3.057
10.04	Oats	0.603	1.021	2.699
10.05 B	Maize (other than maize hybrids for sowing) : — Other than for starch production	—	1.461	2.779
ex 10.06 A	Husked rice, long grain	3.924	3.924	3.924
ex 10.06 B	Rice, polished, long grain	5.687	5.687	5.687
11.01 A	Wheat flour and meslin flour	0.985	0.679	4.290
11.01 B	Rye flour	—	1.559	4.831
11.02 A I a)	Durum wheat groats	1.213	1.848	5.451
11.02 A I b)	Common wheat groats	1.064	0.733	4.633

REGULATION (EEC) No 1654/75 OF THE COMMISSION

of 30 June 1975

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 476/75⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas the premiums to be added to the import levies fixed in advance for rice and broken rice must include a premium for the current month and a premium for each of the following months until the expiry of the period of validity of the import licence; whereas this period of validity was laid down in Article 20 (2) of Commission Regulation (EEC) No 2637/70⁽³⁾ of 23 December 1970, as last amended by Regulation (EEC) No 491/75⁽⁴⁾;

Whereas Council Regulation No 365/67/EEC⁽⁵⁾ of 25 July 1967, as last amended by Regulation (EEC) No 2435/70⁽⁶⁾, lays down rules for the advance fixing of levies on rice and broken rice;

Whereas under the terms of Regulation No 365/67/EEC, where the cif price for husked rice for milled rice or for broken rice determined on the day on which the premiums are fixed is higher than the cif forward delivery price for the same product, the premium should as a general rule be equal to the difference between these two prices; whereas the cif price is that determined in accordance with Article 16 of Regulation No 359/67/EEC on the day on which the premiums are fixed; whereas the detailed rules for determining cif prices were laid down in Regulation (EEC) No 1613/71⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1057/73⁽⁸⁾; whereas the cif forward delivery price must also be determined in accordance

with Article 16 of Regulation No 359/67/EEC but on the basis of offers at North Sea ports; whereas this price must be the cif price for shipment during the month in which the import licence is issued in the case of imports to be effected during that month; whereas this price must be the cif price for shipment during the month in which importation is expected to take place in the case of imports to be effected during the month following the month in which the import licence is issued; whereas this price must be the cif price for shipment during the month preceding the month in which importation is expected to take place in the case of imports to be effected during the remaining months for which the import licence is valid; whereas, if no offer for forward delivery is made for shipment during a given month, this price should be the price ruling for shipment during the last month in which an offer for forward delivery was made;

Whereas the premium is equal to 0 unit of account if the cif price determined on the day on which the scale of the premiums is fixed is equal to the cif forward delivery price or exceeds that price by not more than 0.025 unit of account per 100 kilograms;

Whereas the premium may, however, be fixed at a higher level in exceptional circumstances and within certain specified limits;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying all these provisions that the premiums should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation; whereas the amount of the premiums should be altered only if application of the abovementioned provisions entails a change of more than 0.025 unit of account,

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 31.

⁽³⁾ OJ No L 283, 29. 12. 1970, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 53, 28. 2. 1975, p. 33.

⁽⁵⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 32.

⁽⁶⁾ OJ No L 262, 3. 12. 1970, p. 3.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 28.

⁽⁸⁾ OJ No L 105, 20. 4. 1973, p. 10.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice are

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
10.06	Rice :				
	A. Paddy rice ; husked rice :				
	I. Paddy rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	II. Husked rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	B. Semi-milled or wholly milled rice :				
	I. Semi-milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	II. Wholly milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	C. Broken rice :	0	0	0	0

REGULATION (EEC) No 1655/75 OF THE COMMISSION**of 30 June 1975****altering the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 476/75⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 17 (4) thereof;

Whereas the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice was fixed by Regulation (EEC) No 1618/75⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1618/75 to the information at present available to the Commis-

sion that the corrective amount at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 17 (4) of Regulation No 359/67/EEC, applicable to the export refunds fixed in advance in respect of rice and broken rice, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 1618/75 is hereby altered as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 31.

⁽³⁾ OJ No L 164, 27. 6. 1975, p. 31.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1975 altering the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

(u.a. / 100 kg)							
CCT heading No	Description of goods	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11	5th period 12
10.06	Rice :						
	A. Paddy rice ; husked rice :						
	I. Paddy rice :						
	a) Round grain	—	—	—	—	—	—
	b) Long grain	—	—	—	—	—	—
	II. Husked rice :						
	a) Round grain	—	—	—	—	—	—
	b) Long grain	—	—	—	—	—	—
	B. Semi-milled or wholly milled rice :						
	I. Semi-milled rice :						
	a) Round grain	—	—	—	—	—	—
	b) Long grain	—	—	—	—	—	—
	II. Wholly milled rice :						
	a) Round grain	—	—	—	—	—	—
	b) Long grain	0	0	0	0	0	0
	C. Broken rice	—	—	—	—	—	—

REGULATION (EEC) No 1656/75 OF THE COMMISSION

of 30 June 1975

fixing the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Treaty⁽¹⁾ concerning the accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 229/73⁽²⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for cereals and fixing the amounts for certain products, as last amended by Regulation (EEC) No 1860/74⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 243/73⁽⁴⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for rice and fixing the amounts for certain products, as amended by Regulation (EEC) No 1999/74⁽⁵⁾, and in particular Article 5 thereof;

Whereas compensatory amounts for cereals and rice were fixed by Council Regulations (EEC) No 229/73 and (EEC) No 243/73 and by Commission Regulation (EEC) No 1982/74⁽⁶⁾ of 25 July 1974 fixing, for the 1974/75 marketing year, the accession compensatory amounts for certain categories of cereals, for rice and for processed products derived from cereals or rice, as last amended by Regulation (EEC) No 1684/75⁽⁷⁾; whereas, however, where the situation envisaged in Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 229/73 and in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 243/73 occurs, it is for the Commission to decide, in accordance with these Articles and in respect of the products

concerned, the amounts applicable as compensatory amounts in trade between the Community as originally constituted and the new Member States and between the latter and third countries; whereas it should be recalled that the amounts applicable in trade between each new Member State and third countries and which are deducted from levies and refunds are the same as those applicable in trade between the Community as originally constituted and each of the new Member States,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts applicable as compensatory amounts in trade between the Community as originally constituted and the new Member States and between the latter and third countries are:

- in the case of products referred to in Articles 1 and 2 (1) and in subparagraph 1 of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 229/73, those shown in Annex A;
- in the case of products referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 243/73 and for paddy rice, semi-milled and non-milled rice, those shown in Annex B;
- in the case of products falling under Article 1 (c) and (d) of Regulation No 120/67/EEC and Article 1 (1) (c) of Regulation No 359/67/EEC, those shown in Annex C.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 25.

⁽³⁾ OJ No L 197, 19. 7. 1974, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 207, 29. 7. 1974, p. 12.

⁽⁷⁾ See page 83 of this Official Journal.

ANNEXE A — BILAG A — ANHANG A — ALLEGATO A — BIJLAGE A — ANNEX A

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les céréales

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for korn

Für Getreide als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i cereali

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor granen

Amounts applicable as compensatory amounts for cereals

(RE/UC/u.a./1000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolldtarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarif CCT heading No	DK	IRL	UK
10.01 A ⁽¹⁾	7,33	5.51	32.58
10.01 B	8,71	12.87	46.98
10.02	—	11.79	36.44
10.03	6,28	10.74	30.57
10.04	6,03	10.21	26.99
10.05 B	—	14.61	27.79
10.07 B	—	6.00	6.00
10.07 C	—	15.53	27.91

⁽¹⁾ Le montant applicable pour le froment tendre ayant été rendu impropre à la consommation humaine par la dénaturation visée à l'article 7 du règlement n° 120/67/CEE est celui applicable pour l'orge.

⁽¹⁾ Beløbet for blød hvede, der efter bestemmelserne i artikel 7 i forordning nr. 120/67/EØF ved denaturering er blevet gjort uegnet til menneskeføde, er det, der anvendes for byg.

⁽¹⁾ Der Betrag für Weichweizen, der durch Denaturierung im Sinne des Artikels 7 der Verordnung Nr. 120/67/EWG für die menschliche Ernährung ungeeignet gemacht wurde, ist der für Gerste anwendbare Ausgleichsbetrag.

⁽¹⁾ L'importo applicabile al frumento tenero reso inadatto al consumo umano in seguito alla denaturazione di cui all'articolo 7 del regolamento n. 120/67/CEE è quello applicabile all'orzo.

⁽¹⁾ Voor zachte tarwe die voor menselijke consumptie ongeschikt is gemaakt door de denaturering als bedoeld in artikel 7 van Verordening nr. 120/67/EEG is het bedrag voor gerst van toepassing.

⁽¹⁾ The amount for common wheat rendered unfit for human consumption by denaturing as specified in Article 7 of Regulation No 120/67/EEC shall be that applicable to barley.

ANNEXE B — BILAG B — ANHANG B — ALLEGATO B — BIJLAGE B — ANNEX B

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour le riz et les brisures

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for ris og brudris

Für Reis und Bruchreis als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per il riso e le rotture di riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor rijst en breukrijst

Amounts applicable as compensatory amounts for rice and broken rice

(RE/UC/u.a./100 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
10.06 A I a)	0	0	0
10.06 A I b)	3,600	3.600	3.600
10.06 A II a)	0	0	0
10.06 A II b)	4,500	4.500	4.500
10.06 B I a)	0	0	0
10.06 B I b)	6,084	6.084	6.084
10.06 B II a)	0	0	0
10.06 B II b)	6,522	6.522	6.522
10.06 C	0	0	0

ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les produits transformés à base de céréales et de riz

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter, der er forarbejdet på basis af korn og ris

Für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i prodotti trasformati dei cereali e del riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

Amounts applicable as compensatory amounts for products processed from cereals or rice

(RE/UC'n.a./100 kg)

Nº du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
07.06 A	0,113	0.193	0.550
11.01 A ⁽¹⁾	0,985	0.679	4.290
11.01 B ⁽¹⁾	—	1.559	4.831
11.01 C ⁽¹⁾	0,879	1.504	4.280
11.01 D ⁽¹⁾	0,844	1.429	3.779
11.01 E I ⁽¹⁾	—	2.045	3.891
11.01 E II ⁽¹⁾	—	1.490	2.835
11.01 F ⁽¹⁾	0	0	0
11.01 H ⁽¹⁾	—	0.612	0.612
11.01 K ⁽¹⁾	—	1.584	2.847
11.02 A I a) ⁽¹⁾	1,213	1.848	6.609
11.02 A I b) ⁽¹⁾	1,064	0.733	4.633
11.02 A II ⁽¹⁾	—	1.651	5.102
11.02 A III ⁽¹⁾	0,879	1.504	4.280
11.02 A IV ⁽¹⁾	0,844	1.429	3.779
11.02 A V a) 1 ⁽¹⁾	—	2.045	3.891
11.02 A V a) 2 ⁽¹⁾	—	2.045	3.891
11.02 A V b) ⁽¹⁾	—	1.490	2.835
11.02 A VI ⁽¹⁾	0	0	0
11.02 A VIII ⁽¹⁾	—	0.612	0.612
11.02 A IX ⁽¹⁾	—	1.584	2.847
11.02 B I a) 1 ⁽¹⁾	0,879	1.504	4.280
11.02 B I a) 2 aa) ⁽¹⁾	0,615	1.041	2.753
11.02 B I a) 2 bb) ⁽¹⁾	0,844	1.429	3.779
11.02 B I a) 4 ⁽¹⁾	—	0.840	0.840
11.02 B I b) 1 ⁽¹⁾	0,879	1.504	4.280
11.02 B I b) 2 ⁽¹⁾	0,844	1.429	3.779
11.02 B I b) 4 ⁽¹⁾	—	0.840	0.840
11.02 B II a) ⁽¹⁾	1,975	0.733	4.333
11.02 B II b) ⁽¹⁾	—	1.568	4.847
11.02 B II c) ⁽¹⁾	—	2.045	3.891
11.02 B II d) ⁽¹⁾	—	2.174	3.907
11.02 C I ⁽¹⁾	1,026	0.771	4.561
11.02 C II ⁽¹⁾	—	1.651	5.102
11.02 C III ⁽¹⁾	0,879	1.504	4.280

(RE/UC/u.a./100 kg)			
N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
11.02 C IV (1)	0,844	1.429	3.779
11.02 C V (1)	—	2.045	3.891
11.02 C VII (1)	—	0.840	0.840
11.02 C VIII (1)	—	2.174	3.907
11.02 D I (1)	0,748	0.562	3.323
11.02 D II (1)	—	1.203	3.717
11.02 D III (1)	0,641	1.095	3.118
11.02 D IV (1)	0,615	1.041	2.753
11.02 D V (1)	—	1.490	2.835
11.02 D VII (1)	—	0.612	0.612
11.02 D VIII (1)	—	1.584	2.847
11.02 E I a) 1 (1)	0,641	1.095	3.118
11.02 E I a) 2 (1)	0,615	1.041	2.753
11.02 E I a) 4 (1)	—	0.612	0.612
11.02 E I b) 1 (1)	0,879	1.504	4.280
11.02 E I b) 2 (1)	0,844	1.429	3.779
11.02 E I b) 4 (1)	—	0.840	0.840
11.02 E II a) (1)	1,026	0.771	4.561
11.02 E II b) (1)	—	1.651	5.102
11.02 E II c) (1)	—	2.045	3.891
11.02 E II d) (1)	—	2.174	3.907
11.02 E II e) 1 (1)	0	0	0
11.02 F I (1)	0,748	0.562	3.323
11.02 F II (1)	—	1.203	3.717
11.02 F III (1)	0,641	1.095	3.118
11.02 F IV (1)	0,615	1.041	2.753
11.02 F V (1)	—	1.490	2.835
11.02 F VI (1)	0	0	0
11.02 F VIII (1)	—	0.612	0.612
11.02 F IX (1)	—	1.584	2.847
11.02 G I	0,183	0.138	0.815
11.02 G II	—	0.365	0.695
11.06 A	0,113	0.193	0.550
11.06 B II	—	2.352	4.474
11.07 A I a)	1,305	0.981	5.799
11.07 A I b)	0,975	0.733	4.333
11.07 A II a)	1,118	1.912	5.441
11.07 A II b)	0,835	1.428	4.066
11.07 B	0,973	1.665	4.738
23.02 A I a)	0,109	0.247	0.728
23.02 A I b) 1	0,109	0.247	0.728
23.02 A I b) 2	0,109	0.247	0.728
23.02 A II a)	0,109	0.247	0.728
23.02 A II b)	0,109	0.247	0.728
23.07 B I a) 1	—	0.234	0.445
23.07 B I a) 2	—	0.234	0.445
23.07 B I b) 1	—	0.731	1.390
23.07 B I b) 2	—	0.731	1.390
23.07 B I c) 1	—	1.096	2.084
23.07 B I c) 2	—	1.096	2.084

(RE/UC/u.a./100 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
11.08 A I	—	0	1-439
11.08 A II	0	0	0
11.08 A III	0	0	0
11.08 A IV	—	0	1-439
11.08 A V	—	0	1-439
11.09 A	0	0	0
11.09 B	0	0	0
17.02 B II a) ⁽²⁾	—	0	1-877
17.02 B II b) ⁽²⁾	—	0	1-439
17.05 B I	—	0	1-877
17.05 B II	—	0	1-439
23.03 A I	—	0	1-788

⁽¹⁾ Pour la distinction entre les produits des nos 11.01 et 11.02, d'une part, et ceux de la sous-position 23.02 A, d'autre part, sont considérés comme relevant des nos 11.01 et 11.02 les produits ayant simultanément :

- une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche,
- une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.

Les germes de céréales, même en farines, relèvent en tout cas du n° 11.02.

⁽²⁾ Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har :

- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
- et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn samt mel deraf tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

⁽³⁾ Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifsteue 23.02 A gelten als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die gleichzeitig folgendes aufweisen :

- einen auf den Trockenstoff bezogenen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgeänderten polarimetrischen Ewers-Verfahren) von mehr als 45 Gewichtshundertteilen,
- einen auf den Trockenstoff bezogenen Aschegehalt (abzüglich etwa zugesetzter Mineralstoffe), der bei Reis 1,6 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Gerste 3 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Buchweizen 4 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Hafer 5 Gewichtshundertteile oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 Gewichtshundertteile oder weniger beträgt.

Getreidekeime, auch gemahlen, gehören auf jeden Fall zur Tarifnummer 11.02.

⁽⁴⁾ Per la distinzione tra i prodotti delle voci nn. 11.01 e 11.02 da un lato, e quelli della sottovoce 23.02 A dall'altro, si considerano come appartenenti alle voci nn. 11.01 e 11.02 i prodotti che abbiano simultaneamente :

- un tenore in amido (determinato in base al metodo polarimetrico Ewers modificato), calcolato sulla materia secca, superiore al 45 % (in peso),
- un tenore in ceneri (in peso), calcolato sulla materia secca (dedotte le sostanze minerali che possono essere state aggiunte), inferiore o pari a 1,6 % per il riso, a 2,5 % per il frumento e la segala, a 3 % per l'orzo, a 4 % per il grano saraceno, a 5 % per l'avena ed a 2 % per gli altri cereali.

I germi di cereali, anche sfarinati, rientrano comunque nella voce n. 11.02.

⁽⁵⁾ Voor het onderscheid tussen de produkten van de nummers 11.01 en 11.02 enerzijds en die van de onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de nummers 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspercenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde minerale stoffen), berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspercent voor rijst, 2,5 gewichtspercenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspercenten voor gerst, 4 gewichtspercenten voor boekweit, 5 gewichtspercenten voor haver en 2 gewichtspercenten voor andere granen.

Graankiemen ook indien gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

⁽⁶⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals) not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat and rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

-
- (*) Le produit relevant de la sous-position tarifaire 17.02 B I est, en vertu du règlement n° 189/66/CEE, soumis au même montant compensatoire que ceux relevant de la sous-position 17.02 B II.
- (*) Das zu Tarifstelle 17.02 B I gehörende Erzeugnis unterliegt auf Grund der Verordnung Nr. 189/66 EWG dem gleichen Ausgleichsbetrag wie die Waren der Tarifstelle 17.02 B II.
- (*) Tale prodotto di cui alla sottovoce tariffaria n. 17.02 B I è soggetto, a norma del regolamento n. 189/66/CEE, allo stesso importo compensativo previsto per i prodotti di cui alla sottovoce n. 17.02 B II.
- (*) Dit produkt dat valt onder onderverdeling nr. 17.02 B I is, krachtens Verordening nr. 189/66 EEG onderworpen aan hetzelfde compenserende bedrag als de produkten vallende onder onderverdeling nr. 17.02 B II.
- (*) Pursuant to Regulation No 189/66/EEC, the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same compensatory amount as products falling within subheading 17.02 B II.
- (*) Denne vare, der henholder under pos. 17.02 B I, er i medfør af forordning nr. 189/66 EØF underkastet samme udligningsbeløb som varer, henholdende under pos. 17.02 B II.
-

REGULATION (EEC) No 1657/75 OF THE COMMISSION**of 30 June 1975****fixing the export refunds on products processed from cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 85/75⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽³⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 476/75⁽⁴⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 16 of Regulation No 120/67/EEC and Article 17 of Regulation No 359/67/EEC provide that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation No 139/67/EEC⁽⁵⁾ of 21 June 1967, as last amended by Regulation (EEC) No 87/75⁽⁶⁾, and Article 2 of Council Regulation No 366/67/EEC⁽⁷⁾ of 25 July 1967 laying down general rules for granting export refunds on cereals and rice respectively and criteria for fixing the amount of such refunds, as last amended by Regulation (EEC) No 478/75⁽⁸⁾, provide that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals, rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for cereals, rice and broken rice on the world market on the other; whereas the same Articles provide that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the markets in cereals and rice and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 6 of Council Regulation (EEC) No 1052/68⁽⁹⁾ of 23 July 1968 on the import and export system for products processed from cereals and from rice, as last amended by Regulation (EEC) No 980/75⁽¹⁰⁾, defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated;

Whereas, on the basis of the criteria laid down in Regulation (EEC) No 1052/68, particular account should be taken of the prices and quantities of basic products used to calculate the variable component of the levy; whereas, therefore, as is laid down for the determination of the variable component, account should be taken of the average of the levies on the basic products concerned during a representative period, namely the first 25 days of the month preceding the month of exportation; whereas this average should be adjusted for the threshold price for these basic products which will be in force during the month of exportation; whereas Article 8 of Regulation (EEC) No 1052/68 and Article 1 of Regulation (EEC) No 1077/68⁽¹¹⁾, amended by Regulation (EEC) No 2764/71⁽¹²⁾, provide that the amount of the export refund should, for certain products, be reduced by an amount equal to the production refund granted in respect of the basic product;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in products processed from cereals and rice that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas when the refund is being calculated account should be taken of the quantities of raw materials used to determine the variable component of the levy; whereas the quantities of raw materials used for certain processed products may vary according to the end use of the product; whereas, depending on the manufacturing process used, products other than the main product are obtained, the quantity and value of which may vary with the nature and quality of the main products being manufactured; whereas cumulation of the refunds on the various products manufactured by a single process from the same basic product

(1) OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

(2) OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 1.

(3) OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

(4) OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 31.

(5) OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2453/67.

(6) OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 3.

(7) OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 34.

(8) OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 34.

(9) OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 8.

(10) OJ No L 95, 17. 4. 1975, p. 1.

(11) OJ No L 181, 27. 7. 1968, p. 1.

(12) OJ No L 283, 24. 12. 1971, p. 30.

may make it possible, in certain cases, to export to third countries at prices which are lower than world market prices; whereas the refund on certain products should therefore be limited to an amount which, while allowing access to the world market, will ensure that the aims of the common organization of the markets are respected;

Whereas the refund to be granted in respect of certain processed products should be graduated on the basis of the ash, crude fibre, tegument, protein, fat and starch content of the individual product concerned, this content being a particularly good indicator of the quantity of basic product actually incorporated in the processed product;

Whereas there is no need at present to fix an export refund for manioc, other tropical roots and tubers or flours obtained therefrom, given the economic aspect of potential exports and in particular the nature and origin of these products; whereas, for certain products processed from cereals, the insignificance of Community participation in world trade makes it unnecessary to fix an export refund at the present time;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas Regulation (EEC) No 2806/71 ⁽¹⁾ lays down additional rules for granting export refunds for certain products processed from cereals and rice;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (d) of Regulation No 120/67/EEC and in Article 1 (1) (c) of Regulation No 359/67/EEC and subject to Regulation (EEC) No 1052/68 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 284, 28. 12. 1971, p. 9.

ANNEX

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund in u.a./100 kg (third countries)
11.01 C (I)	Barley flour, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % weight	8.019
11.01 C (II)	Barley flour not included under No 11.01 C (I)	5.453
11.01 D (I)	Oat flour, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1.8 % by weight, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	7.175
11.01 D (II)	Oat flour not included under No 11.01 D (I)	4.066
11.01 E (I)	Maize flour, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1.3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.8 % by weight	4.255
11.01 E (II)	Maize flour, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1.3 % but not exceeding 1.7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight	3.647
11.01 E (III)	Maize flour not included under No 11.01 E (I) and (II)	2.644
11.01 F	Rice flour	0
11.01 H	Millet flour	0.165
11.02 A III (a)	Barley groats and meal, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight	8.286
11.02 A III (b)	Barley groats and meal not included under No 11.02 A III (a)	5.453
11.02 A IV (a)	Oat groats and meal, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0.1 %, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	7.175
11.02 A IV (b)	Oat groats and meal not included under No 11.02 A IV (a)	4.066
11.02 A V (a)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight and a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.6 % by weight ⁽¹⁾	5.470
11.02 A V (b)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1.3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.8 % by weight ⁽¹⁾	4.255
11.02 A V (c)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1.3 % by weight but not exceeding 1.7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1.0 % weight ⁽¹⁾	3.647
11.02 A VI	Rice groats and meal	0
11.02 B I a) 1 (aa)	Hulled (shelled or husked) barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight ⁽²⁾	8.019
11.02 B I a) 1 (bb)	Hulled (shelled or husked) barley not included under No 11.02 B I a) 1 (aa) ⁽²⁾	5.453
11.02 B I a) 2 (aa)	Clipped oats	1.938
11.02 B I a) 2 bb) (11)	Hulled (shelled or husked) oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0.5 % of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated ⁽²⁾	6.378
11.02 B I a) 2 bb) (22)	Hulled (shelled or husked) oats, not included under No 11.02 B I a) 2 bb) (11) ⁽²⁾	4.066

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund in u.a./100 kg (third countries)
11.02 B I b) 1 (aa)	Hulled and sliced or kibbled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	8.019
11.02 B I b) 1 (bb)	Hulled and sliced or kibbled barley, not included under No 11.02 B I b) 1 (aa) ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	5.453
11.02 B I b) 2 (aa)	Hulled and sliced or kibbled oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % weight, of a tegument content not exceeding 0.1 %, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	6.776
11.02 B I b) 2 (bb)	Hulled and sliced or kibbled oats not included under No 11.02 B I b) 2 (aa) ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	4.066
11.02 B II a) (1)	Hulled (shelled or husked) wheat, not sliced or kibbled ⁽²⁾	5.155
11.02 C III (a)	Pearled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight (without talc) — 1st category ⁽³⁾	10.692
11.02 C III (b)	Pearled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight (without talc) — 2nd category ⁽³⁾	8.554
11.02 C IV	Pearled oats ⁽³⁾	4.066
11.02 D II	Rye not otherwise worked than kibbled	1.224
11.02 E I b) 1 (aa)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight	8.019
11.02 E I b) 1 (bb)	Flaked barley not included under 11.02 E I b) 1 (aa)	5.453
11.02 E I b) 2 (aa)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0.1 %, of a moisture content not exceeding 12 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	7.972
11.02 E I b) 2 (bb)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content exceeding 0.1 % but not exceeding 1.5 %, of a moisture content not exceeding 12 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	6.378
11.02 E I b) 2 (cc)	Flaked oats not included under Nos 11.02 E I b) 2 (aa) and 11.02 E I b) 2 (bb)	4.066
ex 11.02 E II c) (1)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.7 % by weight	4.862
ex 11.02 E II c) (2)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1.3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.8 % by weight	3.951
ex 11.02 E II c) (3)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1.3 % but not exceeding 1.7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1 % weight	3.343
11.02 E II e) 1	Flaked rice	0
11.02 F III	Barley pellets	4.590
11.02 F IV	Oat pellets	1.938
11.02 F V	Maize pellets	0
11.02 G I	Wheat germ, whole, rolled, flaked or ground	1.264
11.02 G II	Germ of cereals other than wheat, whole, rolled, flaked or ground	0.760
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0.892

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund in u.a./100 kg (third countries)
11.07 A I b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0.793
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0.892
11.07 A II b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0.793
11.07 B	Roasted malt	0.841
11.08 A I	Maize starch	1.858
11.08 A III	Wheat starch	3.859
11.08 A IV	Potato starch	1.858
11.08 A V	Starches other than maize, rice, wheat, or potato starch	1.858
11.09 A	Dried wheat gluten, of a protein content, referred to dry matter, not exceeding 82 % by weight ($N \times 6.25$)	7.016
17.02 B II a)	Glucose other than glucose containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated ⁽⁴⁾	2.423
17.02 B II b)	Glucose and glucose syrup not containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, other than glucose in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated ⁽⁴⁾	1.858
17.05 B I	Flavoured or coloured glucose, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	2.423
17.05 B II	Flavoured or coloured glucose and glucose syrup, other than in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	1.858
23.02 A I a)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice of a starch content not exceeding 35 % by weight	1.075
23.02 A I b) 1	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, of a starch content exceeding 35 % but not exceeding 45 % by weight, and having undergone a denaturing process	1.075
23.02 A I b) 2	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, of a starch content exceeding 35 % by weight, and not having undergone a denaturing process, or of a starch content exceeding 45 % by weight and having undergone denaturing process	1.075
23.02 A II a)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, of a starch content not exceeding 28 % by weight and of which the percentage which passes through a sieve with an aperture of 0.2 mm does not exceed 10 % by weight or of which the sifted product has an ash content, calculated on dry matter, not exceeding 1.5 % by weight	1.075
23.02 A II b)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of cereals other than maize or rice, not included under No 23.02 A II a)	1.075
23.03 A I	Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors), of a protein content, calculated on dry matter, not exceeding 63 % by weight ($N \times 6.25$)	2.308

⁽¹⁾ The export refund is paid in respect of maize, groats and meal:

— of which a percentage not exceeding 30 % passes through a sieve with an aperture of 315 microns,
— of which a percentage not exceeding 5 % of product passes through a sieve with an aperture of 150 microns.

⁽²⁾ 'Hulled grains' are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).

⁽³⁾ 'Pearled grains' are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).

⁽⁴⁾ Pursuant to Regulation No 189/66/EEC the product falling within subheading 17.02 B I enjoys the same export refund as the product falling within subheading 17.02 B II.

REGULATION (EEC) No 1658/75 OF THE COMMISSION

of 30 June 1975

fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 85/75⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 16 of Regulation No 120/67/EEC provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation No 139/67/EEC⁽³⁾ of 21 June 1967 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds, as last amended by Regulation (EEC) No 87/75⁽⁴⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the cereal markets;

Whereas it follows from applying rules and criteria to the present situation on the market in cereal-based compound feedingstuffs that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas Article 7 (1) of Council Regulation (EEC) No 968/68⁽⁵⁾ of 15 July 1968 on the system to be applied to cereal-based compound feedingstuffs, as amended by Regulation (EEC) No 2196/69⁽⁶⁾, provides that,

when export refunds on cereal-based compound feedingstuffs are being fixed, only the products normally used in the manufacture of compound feedingstuffs for which a refund may be fixed should be taken into account;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1913/69⁽⁷⁾ of 29 September 1969 on the granting and the advance fixing of the export refund on cereal-based compound feedingstuffs provides that calculation of the export refund must be based on the levy applicable to maize; whereas this calculation must also take account of the cereal products content; whereas, therefore, in the interest of simplification, compound feedingstuffs should be placed in categories and the refund for each category should be fixed on the basis of a quantity of maize which is representative of the usual cereal products content for the category concerned; whereas, furthermore, the amount of the refund may also take into account the situation on the market in cereal products other than maize;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for compound feedingstuffs according to destination;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

(1) OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

(2) OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 1.

(3) OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2453/67.

(4) OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 3.

(5) OJ No L 166, 17. 7. 1968, p. 2.

(6) OJ No L 279, 6. 11. 1969, p. 1.

(7) OJ No L 246, 30. 9. 1969, p. 11.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Regulation (EEC) No 968/68 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 1

Article 2

The export refunds on the compound feedingstuffs covered by Regulation No 120/67/EEC and subject to

This Regulation shall enter into force on 1 July 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

CCT heading No	Special specification for refund	Nomenclature in simplified wording	Refund in u.a./100 kg (third countries)
23.07 B I		Preparations of a kind used in animal feeding, covered by Regulation (EEC) No 968/68, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 17.05 B or milk products (falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 04.04 and subheadings 17.02 A and 17.05 A) : of a milk powder content of less than 50 % by weight and of cereal products ⁽¹⁾ content by weight :	
	3010	— Exceeding 5 % but not exceeding 15 %	0.304
	4010	— Exceeding 15 % but not exceeding 30 %	0.760
	5010	— Exceeding 30 % but not exceeding 50 %	1.368
	6010	— Exceeding 50 % but not exceeding 65 %	1.823
	7010	— Exceeding 65 %	2.279

⁽¹⁾ 'Cereal products' means the products falling within Chapter 10 and heading Nos 11.01 and 11.02 (excluding subheading 11.02 G) of the Common Customs Tariff.

REGULATION (EEC) No 1659/75 OF THE COMMISSION

of 30 June 1975

fixing the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74⁽¹⁾ of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar, and in particular Article 15 (7) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 (1) of that Regulation;

Whereas the levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 must be calculated, where appropriate, at a standard rate on the basis of the sucrose content (including other sugars expressed as sucrose) of the product concerned and of the levy on white sugar; whereas, however, the levies on maple sugar and maple syrup are limited to the amount resulting from application of the rate of duty bound within GATT;

Whereas Article 7 of Commission Regulation (EEC) No 837/68⁽²⁾ of 28 June 1968 on detailed rules for the application of levies on sugar, as amended by Regulation (EEC) No 1491/70⁽³⁾, provides that the basic amount of the levy for 100 kilogrammes of product must be fixed per percentage of sucrose content;

Whereas the basic amount of the levy must be equal to one hundredth of the average of the levies applicable to 100 kilogrammes of white sugar during the first twenty days of the month preceding the month for which the basic amount of the levy is fixed; whereas, however, the levy applicable to white sugar on the day preceding the fixing of the basic amount must be substituted for the average of the levies, where that levy differs by at least 0.40 unit of account from that average;

Whereas the basic amount must be fixed every month; whereas it must, however, be altered during

the period between the day on which it is fixed and the first day of the month following the month for which the basic amount is applicable, if the levy on white sugar differs by at least 0.40 unit of account from the average referred to above or from the levy on white sugar used to fix the basic amount; whereas, in this case, the basic amount must be equal to one hundredth of the levy on white sugar used to calculate the alteration;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the basic amount thus fixed must be adjusted on the basis of variations in the threshold price for white sugar occurring between the month in which the basic amount is fixed and the period of application; whereas this adjustment, equal to one hundredth of the difference between these two threshold prices, must be deducted from or added to the basic amount in the circumstances provided for in Article 7 (6) of Regulation (EEC) No 837/68,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 is hereby fixed, per 100 kilogrammes of product, at 0.0666 unit of account per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1975.

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42.

⁽³⁾ OJ No L 165, 28. 7. 1970, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

REGULATION (EEC) No 1660/75 OF THE COMMISSION

of 30 June 1975

fixing the export refund on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC⁽³⁾ of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece;

Having regard to Council Regulation No 171/67/EEC⁽⁴⁾ of 27 June 1967 on export refunds and levies on olive oil, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁵⁾, and in particular the first sentence of Article 7 thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 18 of Regulation No 136/66/EEC provides that, where prices within the Community are higher than world market prices, the difference between these prices may be covered by a refund when olive oil is exported to third countries;

Whereas Article 8 of Regulation No 162/66/EEC provides that Article 18 of Regulation No 136/66/EEC and the measures taken in application thereof apply, subject to the provisions of the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and Greece, to trade between the Community and Greece;

Whereas the rules and other provisions for fixing and granting export refunds on olive oil are contained in Regulation No 171/67/EEC and (EEC) No 616/72⁽⁶⁾;

Whereas Article 2 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund must be the same for the whole Community;

Whereas Article 3 of Regulation No 171/67/EEC provides that when the refund on olive oil is being fixed account must be taken of:

— the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of olive oil on the Community market and prices for olive oil on the world market;

— the aims of the common organization of the market in olive oil which are to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on this market;

— the need to avoid disturbances on the Community market; and

— the economic aspect of the proposed exports;

Whereas, furthermore, Article 4 of Regulation No 171/67/EEC provides that the said refund must be fixed in accordance with the following criteria:

— olive oil prices in the main producing areas of the Community;

— the most favourable quotations recorded on the various markets of importing third countries and Greece; and

— marketing costs and the most favourable transport charges from Community markets in the main producing areas to ports or other points of export in the Community, as well as costs incurred in placing the goods on the world market;

Whereas Article 5 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund on olive oil may be varied according to destination where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas Article 7 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund must be fixed at least once every month; whereas it may, if necessary, be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying these rules and other provisions to the present situation on the market in olive oil and in particular to olive oil prices within the Community and on the markets of third countries and Greece that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation;

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No 130, 28. 6. 1967, p. 2600/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 78, 31. 3. 1972, p. 1.

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (2) (c) of Regulation No 136/66/EEC, exported to third countries and Greece, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

Refund in u.a./100 kg applicable to olive oil from 1 July 1975

CCT heading No	Description of goods	Refund
15.07	Fixed vegetable oils, fluid or solid, crude, refined or purified :	
A	Olive oil :	
I	Having undergone a refining process :	
a)	Obtained by refining virgin olive oil, whether or not blended with virgin olive oil :	
	In immediate packings of a net capacity of 5 kg or less :	
	— on export to European third countries excluding Greece and third countries on the Mediterranean	3·000
	— on exports to other third countries excluding Greece, European third countries and third countries on the Mediterranean	5·000
II	Other :	
a)	Virgin olive oil :	
	In immediate packings of a net capacity of 5 kg or less :	
	— on exports to third countries excluding Greece, European third countries and third countries on the Mediterranean	5·000

REGULATION (EEC) No 1661/75 OF THE COMMISSION
of 30 June 1975
fixing the export refund on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC⁽³⁾ of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece;

Having regard to Council Regulation No 142/67/EEC⁽⁴⁾ of 21 June 1967 on export refunds on colza, rape and sunflower seeds, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁵⁾, and in particular the first sentence of Article 2(3) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 28 of Regulation No 136/66/EEC provides that a refund may be granted on exports to third countries of oil seeds harvested within the Community; whereas the amount of this refund may not exceed the difference between prices within the Community and prices on the world market where the former are higher than the latter; whereas Article 21 of Regulation No 136/66/EEC provides that, at present, Article 28 of that Regulation applies only to colza, rape and sunflower seeds;

Whereas Article 8 of Regulation No 162/66/EEC provides that Article 28 of Regulation No 136/66/EEC and measures taken in application thereof apply, subject to the provisions of the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and Greece, to trade between the Community and Greece;

Whereas Article 3 of Regulation No 142/67/EEC provides that when the refund is being calculated account must be taken of prices ruling on the various Community markets which are representative from the point of view of processing and exportation; the most favourable quotations recorded on the various markets of importing third countries and Greece, and costs incurred in placing the goods on the world market; whereas, when the amount of the refund is being fixed, account must also be taken of the level of market prices within the Community for the oil seeds referred to in Article 21 of Regulation No 136/66/EEC and the future trend of these prices; whereas, furthermore, account should be taken of the economic aspect of the proposed exports and the situation in the Community regarding the supply of and demand for these seeds;

Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 651/71⁽⁶⁾ of 29 March 1971 on certain detailed rules for the application of export refunds on oil seeds provides that the amount of the refund must be calculated on the basis of the weight of exported seeds; whereas this weight must be adjusted to take account of any differences between the percentages of moisture and impurities found to exist and those used to define the standard quality for which the target price is fixed; whereas, when this adjustment is being made, the weight of the exported seeds must be increased by the amount of the difference between the actual moisture and impurities content and that used to define the standard quality if the former is lower than the latter; whereas, if the opposite applies, the weight of the exported seeds must be reduced by the same amount;

Whereas the standard quality referred to above is defined in Article 2 of Council Regulation (EEC) No 657/75⁽⁷⁾ of 4 March 1975 fixing the target prices and basic intervention prices for oil seeds for the 1975/1976 marketing year;

Whereas Article 2 of Regulation No 142/67/EEC provides that the refund may be varied according to destination where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2461/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 75, 30. 3. 1971, p. 16.

⁽⁷⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 3.

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in oil seeds, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the markets of third countries and Greece, that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex

to this Regulation for those products for which the marketing year has already begun ;

Whereas the Management Committee for Oils and Fats has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The refunds on the products referred to in Article 21 of Regulation No 136/66/EEC, exported to third countries and Greece, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1975.

For the Commission
P. J. LARDINOIS
Member of the Commission

ANNEX

Refund applicable to oil seeds from 1 July 1975

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Refund
ex 12.01	Colza and rape seed, other than for sowing	—
ex 12.01	Sunflower seed, other than for sowing	—

REGULATION (EEC) No 1662/75 OF THE COMMISSION

of 30 June 1975

fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

mining world market prices for oil seeds and fixed the frontier crossing point, fixed at Rotterdam ;

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas Article 27 of Regulation No 136/66/EEC provides that a subsidy should be granted in respect of oil seeds harvested and processed within the Community when the target price for a species of seed is higher than the price on the world market ; whereas these provisions apply only in respect of colza, rape and sunflower seeds ;

Whereas the subsidy on oil seeds should, theoretically, be equal to the difference between those two prices ;

Whereas the target price for each species of seed was fixed by Council Regulation (EEC) No 657/75⁽³⁾ of 4 March 1975 fixing target and basic intervention prices for oil seeds for the 1975/76 marketing year ;

Whereas Article 29 of Regulation No 136/66/EEC provides that the world market price, calculated for a Community frontier crossing point, is to be determined on the basis of the most favourable purchasing opportunities, quotations being adjusted where necessary to take account of quotations for competing products ;

Whereas Article 4 of Council Regulation No 115/67/EEC⁽⁴⁾ of 6 June 1967 laid down criteria for deter-

Whereas Article 1 of that Regulation provides that when the world market price is being determined account should be taken of all offers on the world market known to the Commission and of quotations on those exchanges which are significant for international trade ; whereas Article 2 of Commission Regulation No 225/67/EEC⁽⁵⁾ of 28 June 1967 on detailed rules for determining the world market price for oil seeds, as last amended by the Act of Accession⁽⁶⁾, provides that offers and quotations which do not relate to shipments to be effected within 30 days following the date on which the world market price is determined should be disregarded ; whereas offers and quotations which the Commission believes, in view of general price movements or information available to it, not to be representative of the real trend of the market must also be disregarded ; whereas offers and quotations relating to quantities of less than 500 metric tons and offers relating to seed of a quality other than that normally acceptable on the world market must also be disregarded ;

Whereas Article 3 of Regulation No 225/67/EEC provides that of the offers and quotations taken into consideration, those for delivery c and f should be increased by 0.2 % ; whereas offers and quotations for delivery fas, fob or otherwise should be increased, as appropriate, by loading, transport and insurance costs from the point of shipment or loading to the frontier crossing point ; whereas cif offers and quotations for frontier crossing points other than Rotterdam should be adjusted to allow for the difference in transport costs as compared with a product delivered cif Rotterdam ; whereas the Commission should take account only of the loading, transport and insurance costs which to its knowledge are the lowest ; whereas, finally, offers and quotations for delivery cif Rotterdam should be increased by 0.20 unit of account ;

Whereas Article 5 of Regulation No 115/67/EEC provides that the world market price should be determined for seed of the standard quality for which the target price has been fixed, delivered in bulk ;

(1) OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

(2) OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

(3) OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 3.

(4) OJ No 111, 10. 6. 1967, p. 2196/67.

(5) OJ No 136, 30. 6. 1967, p. 2919/67.

(6) OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

Whereas Article 3 of Regulation No 225/67/EEC provides that offers and quotations relating to products presented otherwise than in bulk should be adjusted by deducting the additional value resulting from that presentation; whereas offers and quotations relating to a quality other than the standard quality for which the target price was fixed should be adjusted on the basis of the coefficients of equivalence shown in the Annex to that Regulation; whereas, in the case of offers on the world market for qualities of colza and rape seed other than those listed in that Annex, coefficients of equivalence derived from those listed in that Annex may, pursuant to Article 4 of Regulation No 225/67/EEC, be applied; whereas, when derived coefficients are being calculated, account must be taken of the differences between prices for the qualities of seed in question and prices for the qualities listed in that Annex, and of the characteristics of these various seeds;

Whereas Article 2 of Regulation No 115/67/EEC provides that, where no offer or quotation can be used as a basis for determining the world market price, that price should be determined on the basis of the value of the average quantities of oil and oil cake resulting from the processing of 100 kg of seed within the Community less an amount corresponding to the cost of processing these seeds into oil and oil cake; whereas the quantities and costs to be taken into consideration for the purposes of the calculation are fixed in Article 5 of Regulation No 225/67/EEC; whereas the value of those quantities should be determined in accordance with the provisions of Article 6 of that Regulation;

Whereas Article 3 of Regulation No 115/67/EEC provides that, where no offer or quotation can be used as a basis for determining the world market price and where it is, moreover, impossible to establish the value of the oil or oil cake processed from such seed, the world market price should be determined on the basis of the most recent known value for oil or oil cake, adjusted to take account of the trend of world prices for competing products by applying to that value the rules set out in Article 2 of Regulation No 115/67/EEC; whereas Article 7 of Regulation No 225/67/EEC defines competing products as those oils or oil cakes, as the case may be, which appear to have been offered in the largest quantities on the world market during the period under consideration;

Whereas Article 6 (1) of Regulation No 115/67/EEC provides that, when the world market price of a type of seed is being determined, the price used should be adjusted by an amount not exceeding the margin between:

- the difference between the price of 100 kg of colza, rape or sunflower seeds, plus processing costs, and the total of the prices of the quantities of oil and oil cake resulting from the processing of the type of seed in question, and
- the difference between the price of 100 kg of one or more other seeds, plus processing costs, and the total of the prices of the quantities of oil and oil cake resulting from the processing of these seeds;

Whereas the factors to be taken into consideration for the purpose of determining that margin are defined in Article 8 of Regulation No 225/67/EEC; whereas no adjustment should be made where the margin is found to be less than 0.50 unit of account; whereas Article 6 (2) of Regulation No 115/67/EEC provides that, when the amount of the adjustment is being determined, account should be taken of the incidence of the margin in question on marketing operations of Community traders and on the disposal of the various types of seed on the world market;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2114/71⁽¹⁾ of 28 September 1971 on the subsidy for oil seeds, as amended by Regulation (EEC) No 2730/71⁽²⁾, laid down rules for granting the subsidy on oil seeds; whereas under that Regulation, where the subsidy to be granted is fixed in advance, the amount of such subsidy must be equal to the amount applicable on the day on which the application for advance fixing was lodged, adjusted by the difference between the target price valid on that day and the target price valid on the day on which the seeds are placed under control at an oil mill and, where appropriate, a corrective amount; whereas Article 36 of Commission Regulation (EEC) No 1204/72⁽³⁾ of 7 June 1972 laying down detailed rules for the application of the subsidy system for oil seeds, as last amended by Regulation (EEC) No 1520/75⁽⁴⁾, provides that such adjustment should involve increasing or reducing the amount of subsidy applicable on the day on which the application was lodged by the difference between the target price valid during the month during which the seeds were placed under control at an oil mill and the target price valid on the day on which the application was lodged;

Whereas Article 38 of Regulation (EEC) No 1204/72 provides that the corrective amount must be equal to the difference between the world market price for colza, rape and sunflower seeds and the forward price for those seeds valid for a shipment effected during the month in which the seeds were placed under control at an oil mill, those prices being determined in accordance with Articles 1, 4 and 5 of Regulation

⁽¹⁾ OJ No L 222, 2. 10. 1971, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 282, 23. 12. 1971, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 133, 10. 6. 1972, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 14. 6. 1975, p. 69.

115/67/EEC; whereas, if no offer and no price can be used for such determination, the method of calculation provided for in Article 38 of Regulation (EEC) No 1204/72 should be used; whereas the abovementioned difference may be adjusted pursuant to Article 39 of Regulation (EEC) No 1204/72, account being taken of prices for soya seeds on the world market;

Whereas the subsidy should be fixed whenever the market situation makes it necessary and in such a way as to ensure its being applied at least once a week; whereas the subsidy may be altered whenever it becomes obvious that such alteration is necessary;

Whereas, if the subsidy system is to operate normally, subsidies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each

of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying all these provisions to the offers and quotations known to the Commission that the subsidy on colza, rape and sunflower seeds should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1975 fixing the amount of the subsidy on oil seeds

Subsidy applicable from 1 July 1975 to colza and rape seeds (CCT heading No ex 12.01) and sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

	Colza and rape seed	Sunflower seed
Subsidy	6.572	4.870
Subsidy in the case of advance fixing :		
— for the month of July 1975	6.572	4.870
— for the month of August 1975	6.644	5.023
— for the month of September 1975	7.377	6.449
— for the month of October 1975	7.749	6.602
— for the month of November 1975	8.121	—
— for the month of December 1975	8.421	—

REGULATION (EEC) No 1663/75 OF THE COMMISSION**of 30 June 1975****determining the world market price for colza and rape seed**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72⁽³⁾ of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73⁽⁵⁾ of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73, as last amended by Regulation (EEC) No 632/75⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No

1662/75⁽⁷⁾ of 30 June 1975 fixing the amount of the subsidy on oil seeds;

Whereas to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1975, p. 11.

⁽⁷⁾ See page 33 of this Official Journal.

ANNEX

World market price applicable from 1 July 1975 for colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01)

	u.a./100 kg (1)
World market price :	18·958
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of July 1975	18·958
— for the month of August 1975	18·886
— for the month of September 1975	18·453
— for the month of October 1975	18·381
— for the month of November 1975	18·309
— for the month of December 1975	18·309

(1) The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. =	DM	3·21978
1 u.a. =	Fl	3·35507
1 u.a. =	Bfr/Lfr	48·6572
1 u.a. =	FF	5·56932
1 u.a. =	Dkr	7·57831
1 u.a. =	£	0·610982
1 u.a. =	l £	0·610982
1 u.a. =	Lit	867·190

REGULATION (EEC) No 1664/75 OF THE COMMISSION

of 30 June 1975

fixing the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 475/75⁽³⁾ of 27 February 1975 on the exchange rates to be applied in agriculture;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72⁽⁴⁾ of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁵⁾, and in particular Article 2 (2) thereof;

Whereas Article 2 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1569/72 provides that the differential amounts for those Member States which keep their exchange rates at any given moment within a band of 2.25 % must be determined by taking into account the incidence on prices of the percentage difference between:

- the conversion rate used for the purposes of the common agricultural policy, and
- the conversion rate resulting from the central rate;

Whereas this leads to the fixing of differential amounts which remain constant as long as the items used to calculate them remain unchanged;

Whereas, applying the method of calculating differential amounts to Denmark, no such amounts should be fixed for seeds harvested in that State and processed in or exported from that State;

Whereas under Article 2 (1) (b) of the aforementioned Regulation the differential amounts for France, Italy,

Ireland and the United Kingdom are to be determined by taking into account the incidence on the price of the average percentage difference between:

- the ratio between the conversion rate used for purposes of the common agricultural policy for the currency of the relevant Member State and the actual parity of each of the currencies of the Member States which keep their exchange rates at any given moment within a band of 2.25 %, and
- the spot market rate recorded over a given period for the currency of the relevant Member State against each of the currencies of the Member States specified above;

Whereas Regulation (EEC) No 2300/73⁽⁶⁾, as last amended by Commission Regulation (EEC) No 541/75⁽⁷⁾, lays down detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 1569/72;

Whereas the marketing year 1975/76 for colza and rape seed begins on 1 July 1975; whereas it is necessary to bear in mind from that date the new prices for calculating differential amounts; whereas it should be considered that the new exchange rates fixed by Regulation (EEC) No 475/75⁽⁸⁾ apply to the currencies of most Member States from 3 March 1975; whereas however the adjustment of buying in and intervention prices resulting from these new rates was postponed in the case of colza and rape seed until the start of the 1975/76 marketing year;

Whereas, applying the rules and criteria set out above, the components used to calculate the differential amounts should be fixed in accordance with the table annexed to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 28.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁷⁾ OJ No L 57, 3. 3. 1975, p. 37.

⁽⁸⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 28.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 2

Article 1

The components used to calculate the differential amounts provided for in Article 1 of Regulation (EEC) No 1569/72 shall be as specified in the Annex hereto.

This Regulation shall enter into force on 1 July 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price) (%)	
1. Colza and rape seed, processed for oil production in Germany or ex- ported from that country :	+ 0.1003	— 0.1003	+	—
— harvested in Germany			—	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	0.0832
— harvested in France			—	0.0900
— harvested in Denmark			—	0.1003
— harvested in Ireland			—	0.2089
— harvested in the United Kingdom			—	0.2494
— harvested in Italy			—	0.1109
2. Colza and rape seed, processed for oil production in the BLEU and in the Netherlands or re-exported from that country :	+ 0.0198	— 0.0198	+	—
— harvested in Germany			0.0908	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	—
— harvested in France			—	0.0074
— harvested in Denmark			—	0.0198
— harvested in Ireland			—	0.1371
— harvested in the United Kingdom			—	0.1812
— harvested in Italy			—	0.0302
3. Colza and rape seed, processed for oil production in Denmark or exported from that country :	Nil	Nil	+	—
— harvested in Germany			0.1115	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0202	—
— harvested in France			0.0115	—
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	0.1208
— harvested in the United Kingdom			—	0.1657
— harvested in Italy			—	0.0118
4. Colza and rape seed, processed for oil production in France or exported from that country :	+ 0.0113	— 0.0113	+	—
— harvested in Germany			0.0989	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0074	—
— harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			—	0.0113
— harvested in Ireland			—	0.1307
— harvested in the United Kingdom			—	0.1752
— harvested in Italy			—	0.0229

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price) ⁽¹⁾	
5. Colza and rape seed, processed for oil production in the United Kingdom or exported from that country :	— 0.1986	+ 0.1986	+	—
— harvested in Germany			0.3322	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.2214	—
— harvested in France			0.2124	—
— harvested in Denmark			0.1986	—
— harvested in Ireland			0.0511	—
— harvested in the United Kingdom			—	—
— harvested in Italy			0.1845	—
6. Colza and rape seed, processed for oil production in Ireland or exported from that country :	— 0.1373	+ 0.1373	+	—
— harvested in Germany			0.2641	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.1589	—
— harvested in France			0.1504	—
— harvested in Denmark			0.1373	—
— harvested in Ireland			—	—
— harvested in the United Kingdom			—	0.0539
— harvested in Italy			0.1240	—
7. Colza and rape seed, processed for oil production in Italy or exported from that country :	— 0.0119	+ 0.0119	+	—
— harvested in Germany			0.1247	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0311	—
— harvested in France			0.0235	—
— harvested in Denmark			0.0119	—
— harvested in Ireland			—	0.1103
— harvested in the United Kingdom			—	0.1516
— harvested in Italy			—	—

⁽¹⁾ For seed harvested in the United Kingdom and Denmark, the accession compensatory amount shall be deducted from the target price.

REGULATION (EEC) No 1665/75 OF THE COMMISSION

of 26 June 1975

fixing the rates of the refunds applicable from 1 July 1975 to sugar and molasses exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74⁽¹⁾ of 31 December 1974 on the common organization of the market in sugar, and in particular the first sentence of the sixth subparagraph of Article 19 (2) thereof;

Whereas Article 19 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a), (c) and (d) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund; whereas Council Regulation (EEC) No 2682/72⁽²⁾ of 12 December 1972 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex I to Regulation (EEC) No 3330/74;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2682/72, the rate of the refund per 100 kilogrammes for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world market;

- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions;

- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 2682/72 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where appropriate, of refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of the refunds applicable from 1 July 1975 to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 2682/72 and listed in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74, exported in the form of goods listed in Annex I to Regulation (EEC) No 3330/74, remain unchanged as shown in the Annexes to Regulation (EEC) No 826/75⁽³⁾.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1975.

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 79, 28. 3. 1975, p. 21.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 June 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

REGULATION (EEC) No 1666/75 OF THE COMMISSION

of 26 June 1975

fixing the rates of the refunds applicable from 1 July 1975 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Treaty which are manufactured under similar conditions;

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward processing arrangements;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75⁽²⁾, and in particular Article 17 (5) thereof;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 2682/72 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where necessary, of production refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products;

Whereas Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 (a), (b), (c) and (e) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund; whereas Council Regulation (EEC) No 2682/72⁽³⁾ of 12 December 1972 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and criteria for fixing the amount of such refunds, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68;

Whereas Article 11 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides for the payment of aid for Community-produced skimmed milk processed into casein if such milk and the casein manufactured from it fulfil certain conditions set out in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 987/68⁽⁴⁾ of 15 July 1968 laying down general rules for granting aid for skimmed milk processed into casein or caseinates as last amended by the Act of Accession⁽⁵⁾; whereas, pursuant to Article 1 (2) (b) of Regulation (EEC) No 2682/72, skimmed milk thus defined is assimilated to milk powder complying with the definition of the pilot products Group No 2 listed in Annex I to Council Regulation (EEC) No 823/68⁽⁶⁾ of 28 June 1968 determining the groups of products and the special provisions for calculating levies on milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 823/75⁽⁷⁾; whereas a rate of refund should be fixed for this milk powder;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2682/72, the rate of the refund per 100 kg for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world markets;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 756/70⁽⁸⁾ of 24 April 1970 on granting aid for skimmed milk processed into casein or caseinates, as last amended by Regulation (EEC) No 533/75⁽⁹⁾, fixes the aid per 100 kg of skimmed milk processed into casein or caseinates according to type;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽⁶⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 3.

⁽⁷⁾ OJ No L 79, 28. 3. 1975, p. 3.

⁽⁸⁾ OJ No L 91, 25. 4. 1970, p. 28.

⁽⁹⁾ OJ No L 56, 3. 3. 1975, p. 24.

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1259/72⁽¹⁾ of 16 June 1972 on the disposal of butter at a reduced price to certain Community processing undertakings, as last amended by Regulation (EEC) No 2819/74⁽²⁾ and Commission Regulation (EEC) No 232/75⁽³⁾ of 30 January 1975 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products and ice cream, as amended by Regulation (EEC) No 522/75⁽⁴⁾, authorizes the delivery to industries manufacturing the goods falling within heading No 19.08 or subheadings 18.06 B, 21.07 C and 'ice mix' or subheadings 18.06 D and ex 21.07 of the Common Customs Tariff, of butter at a reduced price under a standing invitation to tender;

Whereas, according to Article 28 of Commission Regulation (EEC) No 1519/72⁽⁵⁾ of 14 July 1972 concerning selling butter at a reduced price for the purpose of exporting certain mixtures of fats, as last amended by Regulation (EEC) No 2904/73⁽⁶⁾, no export refund can be granted for the butter incorporated in the products referred to in Article 19 of that Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Under the provisions of Article 28 of Regulation (EEC) No 1519/72 the rates of the refunds applicable from 1 July 1975 to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 2682/72 and listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

2. No rates of refund are fixed for any of the products referred to in the preceding paragraph which are not listed in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 June 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 139, 17. 6. 1972, p. 18.

⁽²⁾ OJ No L 301, 9. 11. 1974, p. 21.

⁽³⁾ OJ No L 24, 31. 1. 1975, p. 45.

⁽⁴⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1975, p. 69.

⁽⁵⁾ OJ No L 162, 18. 7. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 298, 26. 10. 1973, p. 23.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 June 1975 fixing the rates of the refunds applicable from 1 July 1975 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

(in u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Rate of the refund
ex 04.02 A II	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of less than 1.5 % by weight and with a water content of less than 5 % by weight (PG 2) :	
	a) On exportation of goods of CCT heading No 35.01	—
	b) On exportation of other goods	40.50
ex 04.02 A II	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of 26 % by weight and a water content of less than 5 % by weight (PG 3)	60.00
ex 04.02 A III	Concentrated milk, with a fat content by weight of 7.5 % and a content by weight in dry matter equal to 25 % (PG 4)	14.33
ex 04.03	Butter, with a fat content by weight of 82 % (PG 6) :	
	a) On exportation of goods of CCT heading No 19.08 or of subheadings 18.06 B and 21.07 C, and 'ice mix' of CCT subheadings 18.06 D and ex 21.07 manufactured under the conditions laid down in Article 6 of Regulation (EEC) No 1259/72 and Regulation (EEC) No 232/75	—
	b) On exportation of other goods	81.05

REGULATION (EEC) No 1667/75 OF THE COMMISSION

of 26 June 1975

fixing the rates of the refunds applicable from 1 July 1975 to certain cereals and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 665/75⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽³⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75⁽⁴⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof;

Whereas Article 16 (1) of Regulation No 120/67/EEC and Article 17 (1) of Regulation No 359/67/EEC provides that the difference between quotations of prices on the world market for the products listed in Article 1 of each of those Regulations and the prices within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2682/72⁽⁵⁾ of 12 December 1972 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation No 120/67/EEC or in Annex B to Regulation No 359/67/EEC as appropriate;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2682/72, the rate of the refund per 100 kg for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world market;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions;
- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 2682/72 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where appropriate, of production refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products; whereas a production refund is granted in respect of soft wheat, maize and broken rice under the conditions laid down in Council Regulation (EEC) No 1132/74⁽⁶⁾ of 29 April 1974 on production refunds in the cereals sector, as last amended by Regulation (EEC) No 3113/74⁽⁷⁾; whereas, for the purposes of applying the provisions of Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 2682/72, the amount of the production refund applicable during the month of exportation should be taken into account;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 13.

⁽⁶⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 24.

⁽⁷⁾ OJ No L 332, 12. 12. 1974, p. 1.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The rates of the refunds applicable from 1 July 1975 to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 2682/72 and listed either in Article 1 of Regulation No 120/67/EEC or in Article 1 (1) of Regulation No 359/67/EEC, exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation No

120/67/EEC or in Annex B to Regulation No 359/67/EEC respectively, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

2. No rates of refund are fixed for any of the products referred to in the preceding paragraph which are not listed in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 June 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 June 1975 fixing the rates of the refunds applicable from 1 July 1975 to certain cereals and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

CCT heading No	Description of products	Rate of refund in u.a./100 kg
10.01 A	Common wheat, and meslin (mixed wheat and rye) :	
	— For the manufacture of starch	1.754
	— Other than for the manufacture of starch	5.054
10.01 B	Durum wheat	3.540
10.02	Rye	5.227
10.03	Barley	5.346
10.04	Oats	3.986
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing :	
	— For the manufacture of starch	1.154
	— Other than for the manufacture of starch	3.039
ex 10.06 A	Round grain husked rice	0
	Long grain husked rice	4.127
ex 10.06 B	Round grain milled rice	3.599
	Long grain milled rice	12.222
10.06 C	Broken rice :	
	— For the manufacture of starch	0
	— Other than for the manufacture of starch	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	6.367
11.01 B	Rye flour	9.254
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	7.382
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	6.367

REGULATION (EEC) No 1668/75 OF THE COMMISSION

of 30 June 1975

fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 476/75⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 11 of Regulation No 359/67/EEC provides for charging an import levy on paddy rice, husked rice, semi-milled rice, wholly milled rice and broken rice; whereas, in the case of husked rice, wholly milled rice and broken rice, the levy is equal to the difference between the threshold price and the cif price; whereas, in the case of paddy rice and semi-milled rice, the levy should be derived from the levies applicable to the corresponding husked rice and wholly milled rice;

Whereas the threshold prices for husked rice, wholly milled rice and broken rice were fixed for the 1974/75 marketing year by Regulation (EEC) No 1718/74⁽³⁾ and (EEC) No 1935/74⁽⁴⁾ and amended by Regulation (EEC) No 2518/74⁽⁵⁾;

Whereas, for the purpose of calculating cif prices, the Commission must take account of the factors indicated in Article 16 of Regulation No 359/67/EEC and in Regulation (EEC) No 1613/71⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1057/73⁽⁷⁾, and in particular the most favourable purchasing opportunities on the world market which are sufficiently representative of the real trend of the market, account being taken in particular of the need to prevent sudden variations likely to cause abnormal disturbances on the Community market; whereas the quality of the goods offered must also be taken into account, whether this quality corresponds to the standard quality fixed in Regulation No 362/67/EEC⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1555/71⁽⁹⁾, or whether adjustments need to be made by applying the corrective amounts provided for in Commission Regulation (EEC) No 1613/71 of 26 July 1971 laying down detailed rules

for fixing cif prices and levies on rice and broken rice and the corrective amounts relating thereto;

Whereas, furthermore, in the case of round-grained and long-grained husked rice and round-grained and long-grained wholly milled rice, the cif price is calculated on the basis of quotations or prices on the world market relating, for each type of rice, to the products specified in Article 4 of Regulation (EEC) No 1613/71; whereas, for this calculation, the conversion rates resulting from Commission Regulation No 467/67/EEC⁽¹⁰⁾ of 21 August 1967 fixing the conversion rates, the processing costs and the value of the by-products for the various stages of rice processing, as last amended by Regulation (EEC) No 1808/74⁽¹¹⁾ should be used where appropriate;

Whereas, when these conversions are being effected, the Commission must take account of the fact that certain offers are for rice containing a higher percentage of broken rice than that allowed for in the standard quality fixed by Regulation No 362/67/EEC and, in that case to adjust the offers so as to conform with the value of one kilogramme of broken rice as fixed by Regulation No 467/67/EEC, as amended by Regulation (EEC) No 1808/74, whereas no adjustment is made, however, if the prices for husked rice and semi-milled or wholly milled rice taken into consideration are lower than those provided for in the last subparagraph of Article 4 of Regulation No 467/67/EEC;

Whereas Regulation (EEC) No 1613/71 requires the Commission to take account of the fact that certain offers are for delivery cost and freight or relate to a product put up in bags and, if this is the case, to adjust such offers by applying the rates or amounts fixed by the abovementioned Regulation to make the offers comparable to offers for delivery cif or relating to a product presented in bulk;

Whereas the cif price is calculated for Rotterdam on the basis of the abovementioned factors, offers made for other ports being adjusted, account being taken of the corrections necessitated by the difference in transport charges in relation to Rotterdam;

Whereas, if the conditions provided for Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 1613/71 obtain, the cif price may be calculated on the basis of offers for delivery

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 31.

⁽³⁾ OJ No L 181, 4. 7. 1974, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 203, 25. 7. 1974, p. 22.

⁽⁵⁾ OJ No L 270, 5. 10. 1974, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 28.

⁽⁷⁾ OJ No L 105, 20. 4. 1973, p. 10.

⁽⁸⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 27.

⁽⁹⁾ OJ No L 164, 22. 7. 1971, p. 11.

⁽¹⁰⁾ OJ No 204, 24. 8. 1967, p. 1.

⁽¹¹⁾ OJ No L 188, 12. 7. 1974, p. 34.

during the following month or may be retained unaltered for a limited period;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States or of the 'overseas countries and territories', the levy relating to them must, pursuant to Regulation (EEC) No 1599/75⁽¹⁾, be reduced by a fixed amount and by an amount corresponding to 50 % of the levy relating to third countries; whereas the levy must be further reduced in the case of semi-milled and wholly milled rice; whereas the charging of this levy is subject to conditions, some of which are set out in Article 9 of Council Regulation (EEC) No 1599/75 of 24 June 1975;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1553/71⁽²⁾ of 19 July 1971 altered the definitions given in Annex A of Regulation No 359/67/EEC and incorporated in supplementary notes Nos 2 and 3E to Chapter 10 of the Common Customs Tariff;

Whereas, in accordance with Article 20 (1) of Regulation No 359/67/EEC, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff;

Whereas levies are fixed once a week and are altered in the intervening period to take account of variations in threshold prices or in the factors used to determine cif prices; whereas, in the case of husked rice, wholly milled rice and broken rice, the levies are altered only if variations in the factors used to calculate the levy

entail an increase or a reduction of at least 0.10 unit of account per 100 kilogrammes in the amount of the levy in force;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying all the abovementioned provisions that the levies should be fixed as shown in the Table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation No 359/67/EEC are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 28. 6. 1975, p. 67.

⁽²⁾ OJ No L 164, 22. 7. 1971, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1975 fixing the import levies on rice and broken rice

(u.a./100 kg)			
CCT heading No	Description of goods	Third countries	ACP and OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.06	Rice :		
	A. Paddy rice ; husked rice :		
	I. Paddy rice :		
	a) Round grain	0	0
	b) Long grain	3.706	1.553
	II. Husked rice :		
	a) Round grain	0	0
	b) Long grain	4.632	2.016
	B. Semi-milled or wholly milled rice :		
	I. Semi-milled rice :		
	a) Round grain	3.379	0.911
	b) Long grain	12.686	5.567
	II. Wholly milled rice :		
	a) Round grain	3.599	1.000
	b) Long grain	13.600	6.000
	C. Broken rice :	0	0

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.
⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 1599/75 provides that the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

REGULATION (EEC) No 1669/75 OF THE COMMISSION
of 30 June 1975

**derogating in respect of the opening weeks of the 1975/76 marketing year, from
the quality standards applicable to certain varieties of dessert apples and pears**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1035/72⁽¹⁾ of 18 May 1972 on the common organiza-
tion of the market in fruit and vegetables, as last
amended by Regulation (EEC) No 2745/72⁽²⁾, and in
particular the second subparagraph of Article 2(2)
thereof;

Whereas, under the quality standards for dessert
apples and pears set out in the Annex to Commission
Regulation (EEC) No 1641/71⁽³⁾ of 27 July 1971, as
amended by Regulation (EEC) No 1833/73⁽⁴⁾, the
fruit must be sufficiently ripe to arrive in a satisfactory
condition at the place of destination; whereas one of
the criteria for judging the ripeness of dessert apples
and pears of certain varieties at the beginning of the
marketing year is that they must be sufficiently large;
whereas, since the minimum size laid down in the
relevant quality standard is not large enough to meet
that requirement, it should be fixed for a certain
period at a higher level;

Whereas the need for this derogation from the
minimum size laid down in the quality standards may
not arise everywhere in the Community; whereas the
Member States should therefore be empowered not to
apply the derogation or to re-apply the standard
earlier than the dates fixed in the Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. By way of derogation from Title III of the
quality standards for dessert apples and pears and

subject to paragraph 2 below, the minimum size
required of fruit of the 1975 harvest marketed in the
Community shall be:

- (a) for apples of the James Grieve variety, 70 mm up
to and including 31 August 1975, and 65 mm
from 1 to 14 September 1975 inclusive;
- (b) for apples of the Golden Delicious variety, 65 mm
up to and including 7 September 1975;
- (c) for apples of the Gravenstein variety, 70 mm up to
and including 31 August 1975;
- (d) for apples of the Cox's Orange Pippin variety, 65
mm up to and including 21 September 1975,
- (e) for pears of the Dr Jules Guyot variety 60 mm up
to and including 17 August 1975;
- (f) for pears of the Alexandrine Douillard variety, 60
mm up to and including 14 September 1975.

However, Member States may, in the light of condi-
tions peculiar to their home production, decide not to
apply this derogation in respect of dessert apples and
pears harvested in their territory and marketed in the
Community, or to bring forward the date on which
the derogation shall cease to apply. They shall without
delay inform the other Member States and the
Commission of such decision.

2. The standards shall remain applicable in trade in
dessert apples and pears with third countries.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 June 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 147.

⁽³⁾ OJ No L 172, 31. 7. 1971, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 185, 7. 7. 1973, p. 17.

REGULATION (EEC) No 1670/75 OF THE COMMISSION
of 30 June 1975

amending for the seventh time Regulation (EEC) No 1770/72 on detailed rules of application relating to the additional conditions with which imported wines for direct human consumption have to comply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 816/70⁽¹⁾ of 28 April 1970 laying down additional provisions for the common organization of the market in wine, as last amended by Regulation (EEC) No 678/75⁽²⁾, and in particular Article 28 (5) thereof ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1599/71⁽³⁾ of 20 July 1971 laying down additional conditions with which imported wines for direct human consumption have to comply, as last amended by Regulation (EEC) No 679/75⁽⁴⁾, provides in Article 3a that wines which originate in and come from a non-member State whose exports to the Community of these wines for direct human consumption, other than sparkling wines and liqueur wines, do not exceed 1 000 hl per year, may be exempted from the requirements relating to the certificate and analysis report provided for in Article 2 of that Regulation ;

Whereas Article 9 (1) of Commission Regulation (EEC) No 1770/72⁽⁵⁾ of 3 August 1972 amending the detailed rules of application for additional conditions with which imported wines for direct human consumption have to comply, as last amended by Regulation (EEC) No 3124/74⁽⁶⁾, had already

exempted imports of wines from regular third country suppliers to the Community the volume of whose exports did not exceed 500 hl per year from the requirements relating to the certificate and analysis report ; whereas such imports also fulfil the conditions laid down in Article 3a of Regulation (EEC) No 1599/71 ; whereas the provisions of Article 9 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1770/72 should therefore be extended beyond 30 June 1975 ;

Whereas, however, exports from certain of the third countries in question increase regularly ; whereas this extension should therefore be until 31 December 1975 only ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

In Article 9 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1770/72 the date '30 June 1975' is replaced by '31 December 1975'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 43.

⁽³⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 45.

⁽⁵⁾ OJ No L 191, 21. 8. 1972, p. 31.

⁽⁶⁾ OJ No L 332, 12. 12. 1974, p. 19.

REGULATION (EEC) No 1671/75 OF THE COMMISSION**of 30 June 1975****fixing for the 1975/76 marketing year the amounts of the reimbursement and levy in connection with the offsetting of storage costs for sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74⁽¹⁾ of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar, and in particular the last subparagraph of Article 8 (2) thereof;

Whereas Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 provides that storage costs for sugar and for certain Community syrups shall be reimbursed at a flat rate by the Member States and that Member States shall charge a levy on each sugar manufacturer per unit of weight of sugar marketed; whereas that paragraph also provides that the amount of the reimbursement and of the levy must be the same throughout the Community;

Whereas Article 5 of Council Regulation (EEC) No 750/68⁽²⁾ of 18 June 1968 laying down general rules for offsetting storage costs for sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 152/71⁽³⁾, provides that the amount of the reimbursement shall be fixed per month and per unit of weight, taking into account costs in respect of financing, insurance and specific storage; whereas Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 442/70⁽⁴⁾ of 9 March 1970 laying down detailed rules for the application of the system of offsetting storage costs for sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 1688/74⁽⁵⁾, lays down that the reimbursement shall be fixed per 100 kilogrammes of white sugar;

Whereas the financing costs may at present be calculated on the basis of an interest rate of 7.5 % per year; whereas insurance costs may be assessed at from 1.5 to 2 per mille per year; whereas insurance costs and specific storage costs may be together evaluated at 0.46 unit of account per metric ton and per month;

Whereas, pursuant to Article 4 of Regulation (EEC) No 750/68, the quantity in store to be taken into consideration for the reimbursement of one month's storage costs is equal to the average quantities of sugar held in store at the beginning and at the end of the month in question; whereas, for the 1975/76 marketing year, the quantities in store each month may be estimated on the basis of anticipated stocks at

the beginning of that marketing year, estimated monthly production, the quantities likely to be imported in the month under consideration and the quantities likely to be disposed of for domestic consumption or exported during the same month; whereas total average monthly stocks during the 1975/76 marketing year can be estimated at approximately 51.5 million metric tons of sugar expressed as white sugar; whereas the total reimbursement can thus be estimated at approximately 123.6 million units of account for the 1975/76 marketing year;

Whereas Article 9 of Regulation (EEC) No 750/68 specifies that the amount of the levy shall be calculated by dividing total anticipated reimbursements by the anticipated quantity of sugar which will be disposed of during the sugar marketing year in question and produced within the maximum quotas; whereas total anticipated reimbursements are to be increased or decreased as the case may be by the amounts carried forward from preceding sugar marketing years; whereas there is a surplus of 11.8 million units of account for the marketing year 1968/69 to 1973/74; whereas the anticipated balance for the 1974/75 marketing year may be assessed as a surplus of 6.3 million units of account; whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 442/70 provides that the levy is to be fixed per 100 kg of white sugar; whereas the quantity of Community sugar which will be disposed of during the 1975/76 marketing year for home consumption or for export may be estimated at approximately 10.3 million metric tons of sugar expressed as white sugar; whereas the amount of the levy should therefore be 1.02 units of account per 100 kilogrammes of white sugar;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the 1975/76 marketing year, the amount of the reimbursement referred to in Article 8 of Regulation (EEC) No 3330/74 is hereby fixed at 0.24 unit of account per 100 kilogrammes of white sugar per month.

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 137, 21. 6. 1968, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 22, 28. 1. 1971, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 55, 10. 3. 1970, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 176, 30. 6. 1974, p. 5.

2. For the 1975/76 marketing year, the amount of the levy referred to in Article 8 of Regulation (EEC) No 3330/74 is hereby fixed at 1.02 units of account per 100 kilogrammes of white sugar.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

REGULATION (EEC) No 1672/75 OF THE COMMISSION
of 30 June 1975

**amending Annex II to Regulation (EEC) No 162/74 defining the conditions for
the admission of certain kinds of frozen beef and veal to subheading 02.01 A II
a) 2 dd) 22 bbb) of the Common Customs Tariff**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organiza-
tion of the market in beef and veal, as last amended
by Regulation (EEC) No 1855/74⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 162/74⁽³⁾
of 18 January 1974 defining the conditions for the
admission of certain kinds of frozen beef and veal to
subheading 02.01 A II a) 2 dd) 22 bbb) of the
Common Customs Tariff lists in Annex II the agen-
cies authorized by exporting third countries to issue
the certificate of authenticity referred to in Article 1
of the said Regulation;

Whereas an examination of the export conditions of
certain third countries has shown that the agencies

listed meet the obligations required for the issue of
certificates as aforesaid; whereas it has consequently
become necessary to amend Annex II to Regulation
(EEC) No 162/74;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex II to Regulation (EEC) No 162/74 is replaced
by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 June 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 195, 18. 7. 1974, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 19, 23. 1. 1974, p. 10.

ANNEX II

Non-member countries	Issuing agency	
	Designation	Location
Argentina	Junta Nacional de Carnes	San Martin 459, Buenos Aires
Australia	Australian Meat Board	30 Grosvenor Street, Sydney
Botswana	Department of Agriculture	Senior Veterinary Officer, Ministry for Agriculture, Private Bag 12, Lobatse
New Zealand	New Zealand Meat Producers Board	Massey House, Lambton Quay, Wellington
Swaziland	Ministry of Agriculture	PO Box 162, Mbabané
Uruguay	Direction de l'industrie animale du Ministère de l'élevage et de l'agricul- ture	892 rue Colonia, Montevideo

REGULATION (EEC) No 1673/75 OF THE COMMISSION
of 30 June 1975

**amending Regulation (EEC) No 848/75 as regards certain provisions relating to
intra-Community trade in animals eligible for premiums**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
464/75⁽¹⁾ of 27 February 1975 establishing systems of
premiums for producers of bovine animals, and in
particular Article 2(2) thereof;

Whereas, under Article 5 of Commission Regulation
(EEC) No 848/75⁽²⁾ of 1 April 1975 laying down
detailed rules for the application of the systems of
premiums for producers of bovine animals, in the case
of intra-Community trade in animals eligible for the
premiums provided for in Article 1 of Regulation
(EEC) No 464/75, where proof of slaughter does not
reach the competent authority of the Member State
granting the premium, that State may until 1 July
1975 accept in place of the slaughtering certificate

proof of export to another Community country;
whereas, as a result of continuing administrative diffi-
culties, it is desirable to extend these arrangements
until 1 October 1975;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 5(4) of Regulation (EEC) No 848/75 the
date '1 July 1975' is replaced by '1 October 1975.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 June 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 82, 2. 4. 1975, p. 9.

REGULATION (EEC) No 1674/75 OF THE COMMISSION
of 30 June 1975

**fixing the production refund on olive oil used in the manufacture of certain
preserved fish and vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/
66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establish-
ment of a common organization of the market in oils
and fats, as last amended by Regulation (EEC) No
1707/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation No 162/
66/EEC⁽³⁾ of 27 October 1966 on trade in oils and
fats between the Community and Greece;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
155/71⁽⁴⁾ of 26 January 1971 on the production
refund on olive oil used in the manufacture of certain
preserved foods, and in particular Article 3 (1) thereof;

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 155/71
provides that a production refund should be granted
in respect of olive oil used in the manufacture of
certain preserved fish and vegetables;

Whereas Article 3 (1) of that Regulation provides that
the refund must be fixed every two months; whereas
paragraph 2 of that Article provides that the amount
of the refund is to be equal to the average, over the
period from the sixteenth day of the third month to
the fifteenth day of the last month preceding that in
which the refund begins to apply, of the variable

components of the levies on imports of olive oil
falling within subheading 15.07 A I a) of the
Common Customs Tariff;

Whereas Article 5 of Commission Regulation (EEC)
No 615/71⁽⁵⁾ of 24 March 1971 on detailed rules for
the application of the production refund on olive oil
used in the manufacture of certain preserved foods, as
last amended by Regulation (EEC) No 2503/71⁽⁶⁾,
provides that the refund previously fixed is to be
retained where the difference between that refund and
the average referred to above does not exceed 0.50
unit of account; whereas, however, the refund must be
fixed at zero if the average is zero;

Whereas the import levy applicable from 16 April to
15 June 1975 to the olive oil referred to above was
fixed by Regulation (EEC) No 2761/74⁽⁷⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the months of July and August 1975 the amount
of the production refund referred to in Article 2 of
Regulation (EEC) No 155/71 shall be zero unit of
account per 100 kilogrammes.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels 30 June 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No L 22, 28. 1. 1971, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 71, 25. 3. 1971, p. 12.

⁽⁶⁾ OJ No L 258, 23. 11. 1971, p. 10.

⁽⁷⁾ OJ No L 294, 1. 11. 1974, p. 44.

REGULATION (EEC) No 1675/75 OF THE COMMISSION

of 30 June 1975

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74⁽¹⁾ of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar, and in particular Article 15 (7) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 (1) of that Regulation ;

Whereas the import levy on white sugar and raw sugar must be equal to the threshold price less the cif price ; whereas the threshold price for each of these products was fixed by Council Regulation (EEC) No 660/75⁽²⁾ of 4 March 1975 fixing for the 1975/76 sugar marketing year the derived intervention prices, the intervention prices for raw beet sugar, the minimum prices for beet, the threshold prices and the maximum amount of the production levy ;

Whereas the cif price for raw sugar and white sugar is calculated by the Commission for a Community frontier crossing point which was fixed at Rotterdam by Council Regulation (EEC) No 431/68⁽³⁾ of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar ;

Whereas this price must be based on the most favourable purchasing opportunities on the world market established for each product on the basis of quotations or prices on that market adjusted for any deviation from the standard quality for which the threshold price is fixed ; whereas the standard quality for raw sugar was defined by Regulation (EEC) No 431/68 and that for white sugar by Regulation (EEC) No 793/72⁽⁴⁾ of 17 April 1972 ;

Whereas, when the most favourable purchasing opportunities on the world market are being established, the Commission must take account of all available information on offers on the world market, on quotations on the exchanges which are important for world trade, on prices recorded on important third-country markets, and on sales concluded in international trade

of which it has knowledge either directly or through the agency of the Member States ;

Whereas, however, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 784/68⁽⁵⁾ of 26 June 1968 laying down detailed rules for calculating cif prices for white sugar and raw sugar, the Commission must disregard information if the goods concerned are not of sound and fair marketable quality or if the price quoted in an offer relates to small quantities and is not representative of the market ; whereas offer prices which can be assumed not to be representative of the actual market trends must also be disregarded ;

Whereas, of the offer price taken into consideration, those which are not for goods delivered in bulk cif Rotterdam must be adjusted ; whereas when this adjustment is being made account must be taken of the difference in the cost of transporting the goods between the port of loading and the port of destination and between the port of loading and Rotterdam ; whereas, if the price or the offer relates to goods in bags, it must be reduced by 0.06 unit of account per 100 kilogrammes under the terms of Regulation (EEC) No 784/68 ;

Whereas, if information on sugar of the standard quality is to be comparable, the price increases or reductions fixed pursuant to Article 14 of Regulation (EEC) No 3330/74 must be added to or deducted from the offers taken into consideration in the case of white sugar ; whereas, in the case of raw sugar, the corrective factors provided for in Regulation (EEC) No 784/68 must be applied ;

Whereas, pursuant to Article 7 of Regulation (EEC) No 784/68, a special cif price may be established for sugar which has been specially treated or specially packed if the offer price for such sugar is lower than the cif price established pursuant to the provisions referred to above ;

Whereas a cif price may, by way of exception, be left unchanged for a limited period if the offer price which served as a basis for the previous calculation of the cif price is not available to the Commission and if the offer prices which are available and which appear not to be sufficiently representative of actual market trends would entail sudden and considerable changes in the cif price ;

Whereas the levy is altered only if the variation in the elements used to calculate it would entail an increase

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 94, 21. 4. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 145, 27. 6. 1968, p. 10.

or a reduction of not less than 0.10 unit of account per 100 kilogrammes in relation to the levy previously fixed;

Whereas, in accordance with Article 21 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, the following should be used to calculate the levies:

- for currencies the exchange rates for which are kept at any given moment within a band of 2.25 %, a conversion rate based on their actual parity;
- for other currencies a conversion rate based on the arithmetic mean of the spot market rates for each of these currencies against the Community currencies referred to in the preceding paragraph over a specified period;

Whereas it follows from applying all these provisions that the levies for white sugar and raw sugar should be fixed as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1975 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. Denatured :	
	I. White sugar	6.66
	II. Raw sugar	7.61
	B. Undenatured :	
	I. White sugar	6.66
	II. Raw sugar	7.61

REGULATION (EEC) No 1676/75 OF THE COMMISSION
of 30 June 1975
fixing the import levy on molasses

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74⁽¹⁾ of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar, and in particular Article 15 (7) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 (1) of that Regulation;

Whereas the import levy on molasses must be equal to the threshold price less the cif price; whereas the threshold price for molasses was fixed by Council Regulation (EEC) No 660/75⁽²⁾ of 4 March 1975 fixing for the 1975/76 sugar marketing year the derived intervention prices, the intervention prices for raw beet sugar, the minimum prices for beet, the threshold prices and the maximum amount of the production levy;

Whereas the cif price for molasses is calculated by the Commission for a Community frontier crossing point which was fixed at Rotterdam by Council Regulation (EEC) No 431/68⁽³⁾ of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar;

Whereas this price must be based on the most favourable purchasing opportunities on the world market established for each product on the basis of quotations or prices on that market adjusted for any deviation from the standard quality for which the threshold price is fixed; whereas the standard quality for molasses was defined by Commission Regulation (EEC) No 785/68⁽⁴⁾ of 26 June 1968 determining the standard quality and laying down detailed rules for calculating the cif price for molasses;

Whereas, when the most favourable purchasing opportunities on the world market are being established, the Commission must take account of all available information on offers on the world market, on quotations on the exchanges which are important for world trade,

on prices recorded on important third-country markets and on sales concluded in international trade of which it has knowledge, either directly or through the agency of the Member States; whereas, under the terms of Article 7 of Regulation (EEC) No 785/68, the Commission may for this purpose take an average of several prices as a basis, provided this average can be regarded as being representative of actual market trends;

Whereas the Commission must disregard information if the goods concerned are not of sound and fair marketable quality or if the price quoted in an offer relates to a small quantity and is not representative of the market; whereas offer prices which can be regarded as not representative of actual market trends must also be disregarded;

Whereas, of the offer prices taken into consideration, those which are not for delivery cif Rotterdam must be adjusted, account being taken in particular of the differences in the cost of transporting the goods between the port of loading and the port of destination and between the port of loading and Rotterdam;

Whereas, if information on molasses of the standard quality is to be comparable, prices must, depending on the quality of the molasses offered, be increased or reduced in the light of the results obtained by applying Article 6 of Regulation (EEC) No 785/68;

Whereas the cif price may, by way of exception, be left unchanged for a limited period if the offer price which served as a basis for the previous calculation of the cif price is not available to the Commission and if the offer prices which are available and which appear not to be sufficiently representative of actual market trends would entail sudden and considerable changes in the cif price;

Whereas the levy must be fixed each week; whereas pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 837/68⁽⁵⁾ of 28 June 1968 on detailed rules for the application of levies on sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 1491/70⁽⁶⁾, the levy is altered only if the variation in the elements used to calculate it would entail an increase or a reduction of not less than 0.05 unit of account per 100 kilogrammes in relation to the levy previously fixed;

Whereas, in accordance with Article 21 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74, the nomenclature provided

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 145, 27. 6. 1968, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42.

⁽⁶⁾ OJ No L 165, 28. 7. 1970, p. 8.

for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the Opinion of the Monetary Committee was requested;

Whereas it follows from applying all these provisions that the levy for molasses should be fixed as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levy referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 is, in respect of molasses, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

REGULATION (EEC) No 1677/75 OF THE COMMISSION
of 30 June 1975
altering the export levy on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74⁽¹⁾ of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar, and in particular Article 15 (7) thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72⁽²⁾ of 23 March 1972 laying down rules to be applied in cases of considerable price rises on the world sugar market, and in particular Article 1 (2) thereof;

Whereas, pursuant to Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74, where the Community or any region thereof cannot be supplied with sugar at prices within the limit of the threshold price, provision may be made for charging a special export levy on sugar;

Whereas the threshold price for white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 660/75⁽³⁾;

Whereas the list of products subject to the special levy is given in Commission Regulation (EEC) No

825/75⁽⁴⁾ of 25 March 1975 laying down detailed rules for applying export levies on sugar;

Whereas the special export levy on white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 1791/74⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1619/75⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in the Regulation (EEC) No 1791/74 to the information at present available to the Commission, that the special export levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levy on sugar provided for in the first subparagraph of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 is fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 79, 28. 3. 1975, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No L 187, 11. 7. 1974, p. 23.

⁽⁶⁾ OJ No L 163, 26. 6. 1975, p. 18.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1975 altering the export levy on white sugar and raw sugar

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Amount of the special export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. Denatured :	
	I. White sugar	0
	II. Raw sugar	0 ⁽¹⁾
	B. Undenatured :	
	I. White sugar	0
	ex II. Raw sugar other than candy sugar	0 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 1076/72.

REGULATION (EEC) No 1678/75 OF THE COMMISSION**of 30 June 1975****fixing the basic amount of the export levy on syrups and other sugars**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74⁽¹⁾ of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar, and in particular Article 15 (7) thereof;

Whereas, pursuant to Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74, where the Community or any region thereof cannot be supplied with sugar at prices within the limit of the threshold price, provision may be made for charging a special export levy on sugar;

Whereas the special export levy on syrups and other sugars was introduced by Regulation (EEC) No 403/74⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1565/75⁽³⁾;

Whereas the special detailed rules for the application of export levies on sugar were laid down by Council Regulation (EEC) No 645/75⁽⁴⁾ of 13 March 1975;

Whereas the list of products to which the special levy is to apply was fixed by Regulation (EEC) No 825/75⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in the amended Regulation (EEC) No 403/74 to the information at present available to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amount of the export levy on the products specified in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 is fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 44, 16. 2. 1974, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 159, 21. 6. 1975, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 67, 14. 3. 1975, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ No L 79, 28. 3. 1975, p. 17.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1975 fixing the basic amount of the export levy
on syrups and other sugars

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Basic amount of the special export levy per percentage point of sucrose content ⁽¹⁾
17.02	Other sugars; sugar syrups; artificial honey (whether or not mixed with natural honey); caramel:	
	ex D. Invert sugar and other syrups, but not including sucrose syrups which are 97 % or less pure ⁽²⁾ and are in packings the contents of which is not more than 25 kg	0
	ex F. Caramel made from beet sugar and cane sugar	0
17.05	Flavoured or coloured sugars, syrups and molasses, but not including fruit juices containing added sugar in any proportion:	
	ex C. Other, excluding syrups and vanilla sugar in immediate packings the net contents of which do not exceed 2.5 kg, and molasses	0

⁽¹⁾ Sucrose content is determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70.

⁽²⁾ The purity of the syrups is determined in accordance with Article 13 (2) of Regulation (EEC) No 394/70.

REGULATION (EEC) No 1679/75 OF THE COMMISSION

of 30 June 1975

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 85/75 ⁽²⁾, and in particular Article 14
(4) thereof;

Having regard to Council Regulation No 359/
67/EEC ⁽³⁾ of 25 July 1967 on the common organiza-
tion of the market in rice, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 476/75 ⁽⁴⁾, and in particular Article 12
(4) thereof;

Whereas the import levies on products processed
from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC)
No 1638/75 ⁽⁵⁾;

Whereas the levy on the basic product as last fixed
differs from the average levy by more than 0.25 unit

of account per 100 kilogrammes of basic product;
whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No
1579/74 ⁽⁶⁾, the levies at present in force must there-
fore be altered as shown in the table annexed to this
Regulation;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products
processed from cereals and rice covered by Regulation
(EEC) No 1052/68 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 980/75 ⁽⁸⁾, as fixed in the Annex to Regula-
tion (EEC) No 1638/75 are hereby altered as shown in
the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 June 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

²⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 1.

³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁴⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 31.

⁵⁾ OJ No L 165, 28. 6. 1975, p. 34.

⁽⁶⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁷⁾ OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 8.

⁽⁸⁾ OJ No L 95, 17. 4. 1975, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 June 1975 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./100 kg	
	Third countries (other than AASM and OCT, Tanzania, Uganda and Kenya)	AASM, OCT, Tanzania, Uganda and Kenya
11.01 D ⁽²⁾	8.575	8.075
11.01 G ⁽²⁾	3.816	3.316
11.01 H ⁽²⁾	0.925	0.675
11.01 K ⁽²⁾	4.834	4.584
11.02 A IV ⁽²⁾	8.575	8.075
11.02 A VII ⁽²⁾	3.816	3.316
11.02 A VIII ⁽²⁾	0.925	0.675
11.02 A IX ⁽²⁾	4.834	4.584
11.02 B I a) 2 aa)	4.826	4.576
11.02 B I a) 2 bb) ⁽²⁾	8.325	8.075
11.02 B I a) 3 ⁽²⁾	3.197	2.947
11.02 B I a) 4 ⁽²⁾	1.309	1.059
11.02 B I b) 2 ⁽²⁾	8.325	8.075
11.02 B I b) 3 ⁽²⁾	3.197	2.947
11.02 B I b) 4 ⁽²⁾	1.309	1.059
11.02 B II a) ⁽²⁾	7.304	7.054
11.02 B II d) ⁽²⁾	7.440	7.190
11.02 C I ⁽²⁾	8.736	8.486
11.02 C IV ⁽²⁾	7.428	7.178
11.02 C VI ⁽²⁾	3.197	2.947
11.02 C VII ⁽²⁾	1.309	1.059
11.02 C VIII ⁽²⁾	7.440	7.190
11.02 D I ⁽²⁾	5.660	5.410
11.02 D IV ⁽²⁾	4.826	4.576
11.02 D VI ⁽²⁾	2.129	1.879
11.02 D VII ⁽²⁾	0.925	0.675
11.02 D VIII ⁽²⁾	4.834	4.584
11.02 E I a) 2 ⁽²⁾	4.826	4.576
11.02 E I a) 3 ⁽²⁾	2.129	1.879
11.02 E I a) 4 ⁽²⁾	0.925	0.675
11.02 E I b) 2 ⁽²⁾	9.472	8.972
11.02 E I b) 3 ⁽²⁾	3.816	3.316
11.02 E I b) 4 ⁽²⁾	1.692	1.192
11.02 E II a) ⁽²⁾	10.047	9.547
11.02 E II d) ⁽²⁾	8.589	8.089
11.02 F I ⁽²⁾	10.047	9.547
11.02 F IV ⁽²⁾	8.575	8.075
11.02 F VII ⁽²⁾	3.816	3.316
11.02 F VIII ⁽²⁾	0.925	0.675
11.02 F IX ⁽²⁾	4.834	4.584
11.02 G I	4.478	3.978
11.07 A I a)	10.341	9.441
11.07 A I b)	7.954	7.054
11.08 A III	6.109	4.409
11.09 A	23.016	8.016
11.09 B	23.016	8.016

^(*) For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

REGULATION (EEC) No 1680/75 OF THE COMMISSION
of 30 June 1975

amending and extending the period of application of Regulation (EEC) No 2967/74 establishing Community surveillance over imports of certain stockings made from acrylic fibres, originating in the Republic of Korea or Taiwan

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1439/74⁽¹⁾ of 4 June 1974 on common rules for imports, and in particular Article 7 thereof;

Having regard to consultations held within the Committee set up under Article 5 of the said Regulation;

Whereas by Regulation (EEC) No 2967/74⁽²⁾ of 25 November 1974 the Commission has established Community surveillance over imports of certain stockings made from acrylic fibres, originating in the Republic of Korea or Taiwan;

Whereas the reasons which led the Commission to adopt that measure, namely the pressure of imports and the market share held by the exporters from these countries, continue to exist, and whereas it would therefore be appropriate to continue the surveillance;

Whereas the present structure of trade and of the market justify the extension of the scope of the surveillance so as to include all synthetic socks;

Whereas, moreover, since imports of synthetic socks into Germany and the Benelux countries have by Regulations (EEC) No 1295/75⁽³⁾ and (EEC) No 1413/75⁽⁴⁾ been made subject to a system of import authorizations, it is justifiable that these authorizations should replace the import document provided for in Article 8(1) of Regulation (EEC) No 1439/74.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 2967/74 is amended to read as follows:

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1975.

'The importation into the Community of products originating in the Republic of Korea or in Taiwan being knee-length, calf-length or ankle-length socks made from acrylic fibres, falling within heading No ex 60.03 of the Common Customs Tariff, or being stockings, other than women's, under-stockings, socks, ankle socks, sockettes or the like, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, of synthetic fibres, corresponding to Nimexe positions 60.03-25 and 60.03-27, is hereby made subject to Community surveillance in accordance with the provisions set out in Articles 8 and 11 of Regulation (EEC) No 1439/74 and in this Regulation.'

Article 2

A second paragraph as follows is added to Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 2967/74:

'In those Member States whose imports of the aforesaid products are subject to authorization by virtue of Commission Regulation (EEC) No 1295/75, as amended by Regulation (EEC) No 1466/75, and of Commission Regulation (EEC) No 1413/75, that authorization shall replace the import document provided for in Article 8(1) of Council Regulation (EEC) No 1439/74.'

Article 3

Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 2967/74 is hereby repealed.

Article 4

In Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 2967/74, the date '30 June 1975' is replaced by '30 June 1976'.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 1 July 1975.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 159, 15. 6. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 316, 26. 11. 1974, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 132, 23. 5. 1975, p. 32.

⁽⁴⁾ OJ No L 140, 31. 5. 1975, p. 61.

REGULATION (EEC) No 1681/75 OF THE COMMISSION

of 27 June 1975

concerning the issue of import licences, during the period of application of protective measures, for products originating in Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal, as last amended by Regulation (EEC) No 1855/74⁽²⁾, and in particular Article 21 (2) thereof;

Whereas the safeguard measures taken in the beef sector were made more flexible by *inter alia* Commission Regulation (EEC) No 780/75⁽³⁾ of 25 March 1975 concerning the arrangements for the importation, during the period of application of protective measures of products originating in Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland which allowed the importing of certain quantities of beef originating in these third countries, signatories of the Lomé convention, whose traditional exports of beef into the Community are an essential element in their economic development;

Whereas the motives underlying Commission Regulation (EEC) No 780/75 remain valid; whereas having regard to the particular difficulties encountered by these third countries during the first months of that Regulation's application, notably on account of the market price situation in the exporting countries and in the Community, these imports have not been able to proceed at the anticipated rate; whereas it is therefore appropriate to make certain amendments concerning the time limit for the application and period of validity of import certificates; whereas it is also necessary to take into consideration the remaining quantities covered by the Communities undertaking to the ACP countries, which up to the present have been unable to be imported in entirety within the framework of other measures taken by the Commission; whereas the quantities covered by this Regulation also include quantities remaining from the first allocation and the entire amount of the second, referred to in Regulation (EEC) No 780/75;

Whereas the detailed rules in respect of new import licences were laid down in Commission Regulation

(EEC) No 193/75⁽⁴⁾ of 17 January 1975 and in Commission Regulation (EEC) No 2637/70⁽⁵⁾ of 23 December 1970, as last amended by Regulation (EEC) No 1331/75⁽⁶⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Licences for the importation of beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland shall be issued as provided in this Regulation for the following maximum quantities, expressed in metric tons of boned meat:

— Botswana	6 898,
— Kenya	111,
— Madagascar	4 218,
— Swaziland	2 407.

100 kg of boned meat shall be equal to 130 kg of unboned meat.

Article 2

1. Applications for import licences may be lodged with the competent agencies of the Member States only during the first 10 days of each month.

The country of origin shall be entered in Section 14 of the application for a licence as well as in the licence. The licence shall carry with it an obligation to import from that country.

2. On the first working day following expiry of the time limit for the lodging of applications, Member States shall inform the Commission by telex of the total quantity in respect of which applications as specified in paragraph 1 have been lodged, broken down by the relevant third country.

The Commission shall, for each of the third countries concerned, decide to what extent licences may be granted. If the quantities in respect of which licences for products originating in a given country have been applied for exceed the quantity available for that country, the Commission shall determine a single percentage by which the quantities requested are to be reduced.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 195, 18. 7. 1974, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 77, 26. 3. 1975, p. 34.

⁽⁴⁾ OJ No L 25, 31. 1. 1975, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 283, 29. 12. 1970, p. 15.

⁽⁶⁾ OJ No L 135, 27. 5. 1975, p. 9.

3. If the total quantity in respect of which applications relating to a given third country have been received is less than the quantity available for that country the Commission shall declare what quantity remains over.

4. The period of validity of the import licences shall end on 31 December 1975.

5. Licences shall be issued on the twenty-first day following the first day of the period during which applications are lodged.

6. Subject to the provisions of Article 18 of Regulation (EEC) No 193/75, the security shall be released immediately in respect of quantities for which no import licence has been issued.

Article 3

Importation shall be authorized only if the origin of the products in question has been certified by the competent authorities of the exporting country:

- (a) by documentary evidence, issued as provided in the Protocol on origin to the Lomé convention on or after the date on which that convention is put into effect, in the case of products originating in the third countries specified in (b);

(b) before the date referred to in (a), by:

- (aa) the AY.1 movement certificate provided for in Regulation (EEC) No 1251/71 ⁽¹⁾, in the case of products originating in Madagascar,
- (bb) the AA.1 movement certificate provided for in Regulation (EEC) No 1289/71 ⁽²⁾, in the case of products originating in Kenya,
- (cc) a certificate of origin endorsed by the customs authorities, in the case of products originating in Botswana and Swaziland.

Article 4

At the request of those concerned, the period of validity of the import licences issued in accordance with Regulation (EEC) No 780/75 shall be extended until 31 December 1975.

Article 5

Regulation (EEC) No 780/75 is hereby repealed.

Article 6

This Regulation shall enter into force on 1 July 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 135, 21. 6. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 141, 27. 6. 1971, p. 1.

REGULATION (EEC) No 1682/75 OF THE COMMISSION

of 30 June 1975

extending the period of validity of protective measures in respect of the import
of tunny for industrial manufactureTHE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;Having regard to Council Regulation (EEC) No
2142/70 ⁽¹⁾ of 20 October 1970 on the common organ-
ization of the market in fishery products, as last
amended by Regulation (EEC) No 1182/75 ⁽²⁾, and in
particular Article 20 (2) thereof;Whereas Commission Regulation (EEC) No 460/75 ⁽³⁾
of 26 February 1975, as last amended by Regulation
(EEC) No 1245/75 ⁽⁴⁾, laid down protective measures
in respect of the import into France until 1 July 1975
of tunny for the industrial manufacture of products
falling within heading No 16.04 of the Common
Customs Tariff; whereas the French Republic
submitted on 24 June 1975 a request for the exten-
sion of these measures;Whereas the situation on the French market for this
product has not improved since the last decision inthe matter; whereas this market in fact continues to
be characterized by serious difficulties in the
marketing of production and by the size of unsold
stocks; whereas according to recent forecasts this situa-
tion is not expected to improve in the near future;
whereas the risk of disturbance of the market by
imports coming from third countries as outlined in
Regulation (EEC) No 460/75 continues to exist;
whereas it is therefore necessary to maintain the
present system,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*In Article 1 of Regulation (EEC) No 460/75, the date
'1 July 1975' is replaced by '1 October 1975'.*Article 2*This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 June 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 236, 27. 10. 1970, p. 5.⁽²⁾ OJ No L 118, 8. 4. 1975, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 51, 27. 2. 1975, p. 15.⁽⁴⁾ OJ No L 125, 16. 5. 1975, p. 21.

REGULATION (EEC) No 1683/75 OF THE COMMISSION
of 30 June 1975
altering the monetary compensatory amounts

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71⁽¹⁾ of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States, as last amended by Regulation (EEC) No 475/75⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof;

Whereas the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by Commission Regulation No 539/75⁽³⁾ of 28 February 1975, as last amended by Regulation (EEC) No 1568/75⁽⁴⁾;

Whereas the sugar marketing year 1975/76 begins on 1 July 1975; whereas it is necessary from that date to take into account the new sugar prices when calculating the monetary compensatory amounts applicable to products from the sugar sector and to certain products from the milk and milk products sector and to certain goods covered by Regulation (EEC) No 1059/69⁽⁵⁾; whereas it is necessary to take into account that with effect from 3 March 1975 new exchange rates as fixed by Regulation (EEC) No 475/75 apply for the currencies of most Member States; whereas, however in the case of sugar the adjustment of the intervention prices resulting from these new rates was pursuant to Article 2 of abovementioned Regulation postponed until the beginning of the 1975/76 sugar marketing year;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinions of the Management Committees for Sugar and for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Parts 7 and 8 of Annex I to Regulation (EEC) No 539/75 are hereby replaced by those set out in Annex I to this Regulation.

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 28.

⁽³⁾ OJ No L 57, 3. 3. 1975, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 160, 23. 6. 1975, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 141, 12. 6. 1969, p. 1.

2. Notes ⁽²⁾ and ⁽³⁾ to Part 5 of Annex I to Regulation (EEC) No 539/75 are hereby replaced by the following:

⁽²⁾ The basic amount for 100 kg of product under this subheading is equal to the sum of the following elements:

- (a) the amount per kg indicated multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of the product;
- (b) an additional amount for each percentage of sucrose content in 100 kg net of the product, equal to:

— 0.1090 DM	for Germany,
— 0.3020 Bfrs/Lfrs	for Belgium and Luxembourg,
— 0.0208 Fl	for the Netherlands,
— 0.0289 £	for the United Kingdom,
— 0.0205 £	for Ireland.

⁽³⁾ The basic amount for 100 kg of product under this subheading is equal to the sum of the following elements:

- (a) the amount per 100 kg indicated;
- (b) an additional amount for each percentage of sucrose content in 100 kg net of the product, equal to:

— 0.1090 DM	for Germany,
— 0.3020 Bfrs/Lfrs	for Belgium and Luxembourg,
— 0.0208 Fl	for the Netherlands,
— 0.0289 £	for the United Kingdom,
— 0.0205 £	for Ireland.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEXE I — ANNEX I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — BILAG I

PARTIE 7 — PART 7 — TEIL 7 — PARTE 7ª — DEEL 7 — DEL 7

SECTEUR DU SUCRE — SUGAR — SEKTOR ZUCKER — SETTORE ZUCCHERO — SECTOR SUIKER — SUKKER

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge
Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation ⁽¹⁾ Amounts to be charged on imports and granted on exports ⁽¹⁾ Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden ⁽¹⁾ Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione ⁽¹⁾ Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen ⁽¹⁾ Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel ⁽¹⁾			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation ⁽¹⁾ Amounts to be granted on imports and charged on exports ⁽¹⁾ Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden ⁽¹⁾ Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione ⁽¹⁾ Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen ⁽¹⁾ Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel ⁽¹⁾			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
17.01 A I	8,05	22,3	1,54	2,132	1,510		
17.01 B I	10,90	30,2	2,08	2,887	2,045		
17.01 B II ⁽²⁾	9,25	25,7	1,77	2,450	1,735		
par 1 % de teneur en saccharose et par 100 kg net du produit en cause ⁽³⁾ by 1 % of sucrose content and by 100 kg net of that product ⁽³⁾ je 1 v. H. Saccharosegehalt und je 100 kg netto des betreffenden Erzeugnisses ⁽³⁾ per 1 % del tenore di saccarosio e per 100 kg netti di prodotti in questione ⁽³⁾ per 1 % van het gehalte aan saccharose en per 100 kg netto van het bedoelde produkt ⁽³⁾ ved hver hele procent saccharoseindhold og ved 100 kg netto af det omhandlede produkt ⁽³⁾							
17.02 ex D ⁽⁴⁾	0,1090	0,3020	0,0208	0,0289	0,0205		
17.02 E	0,1090	0,3020	0,0208	0,0289	0,0205		
17.02 ex F ⁽⁵⁾	0,1090	0,3020	0,0208	0,0289	0,0205		
17.05 et C ⁽⁶⁾	0,1090	0,3020	0,0208	0,0289	0,0205		

(1) Aucun montant compensatoire n'est appliqué au sucre :

- a) exporté en vertu de l'article 25 du règlement (CEE) n° 3330/74, si ce sucre n'est pas soumis aux dispositions de l'article 1^{er} du règlement (CEE) n° 2084/74 ;
- b) exporté en vertu du règlement (CEE) n° 630/75 ;
- c) importé ou exporté en vertu des règlements (CEE) n° 3062/74, (CEE) n° 557/75 et (CEE) n° 558/75.

(1) No compensatory amounts are applied to sugar :

- a) exported pursuant to Article 25 of Regulation No 3330/74 if this sugar is not submitted to Article 1 of Regulation (EEC) No 2084/74 ;
- b) exported pursuant to Regulation (EEC) No 630/75 ;
- c) imported or exported pursuant to Regulations (EEC) No 3062/74, (EEC) No 557/75 and (EEC) No 558/75.

(1) Kein Ausgleichsbetrag wird angewandt auf Zucker, der

- a) gemäß Artikel 25 der Verordnung (EWG) Nr. 3330/74 ausgeführt wird, sofern auf ihn Artikel 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2084/74 keine Anwendung findet ;
- b) gemäß Verordnung (EWG) Nr. 630/75 ausgeführt wird ;
- c) gemäß Verordnungen (EWG) Nr. 3062/74, (EWG) Nr. 557/75 und (EWG) Nr. 558/75 ein- oder ausgeführt wird.

(1) Nessun importo compensativo è applicato allo zucchero :

- a) esportato in virtù delle disposizioni dell'articolo 25 del regolamento (CEE) n. 3330/74 qualora tale zucchero non sia sottoposto alle disposizioni dell'articolo 1 del regolamento (CEE) n. 2084/74 ;
- b) esportato in virtù delle disposizioni del regolamento (CEE) n. 630/75 ;
- c) importato o esportato in virtù delle disposizioni dei regolamenti (CEE) n. 557/75 e (CEE) n. 558/75.

(1) Geen enkel compenserend bedrag wordt toegepast op suiker :

- a) welke krachtens artikel 25 van Verordening (EEG) nr. 3330/74 wordt uitgevoerd, indien op deze suiker artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2084/74 niet van toepassing is ;
- b) welke krachtens Verordening (EEG) nr. 630/75 wordt uitgevoerd ;
- c) welke krachtens Verordeningen (EEG) nr. 3062/74, (EEG) nr. 557/75 en (EEG) nr. 558/75 wordt in- of uitgevoerd.

(1) Intet udligningsbeløb finder anvendelse på sukker

- a) eksporteret efter artikel 25 i forordning (EØF) nr. 3330/74, såfremt artikel 1 i forordning (EØF) nr. 2084/74 ikke anvendes på dette sukker ;
- b) eksporteret efter forordning (EØF) nr. 630/75 ;
- c) importeret eller eksporteret efter forordninger (EØF) nr. 3062/74, (EØF) nr. 557/75 og (EØF) nr. 558/75.

- (²) De la qualité type telle que définie au règlement (CEE) n° 431/68 (JO n° L 89 du 10. 4. 1968, p. 3).
- (²) Of the standard quality as defined by Regulation (EEC) No 431/68 (OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3).
- (²) Der Standardqualität wie in der Verordnung (EWG) Nr. 431/68 definiert (ABl. Nr. L 89 vom 10. 4. 1968, S. 3).
- (²) Della qualità tipo definita nel regolamento (CEE) n. 431/68 (GU n. L 89 del 10. 4. 1968, pag. 3).
- (²) Van de standaardkwaliteit zoals bepaald in Verordening (EEG) nr. 431/68 (PB nr. L 89 van 10. 4. 1968, blz. 3).
- (²) Af den standardkwaliteit som er defineret i forordning (EØF) nr. 431/68 (EFT nr. L 89 af 10. 4. 1968, s. 3).
- (³) La teneur en saccharose, y compris la teneur en d'autres sucres calculés en saccharose, est déterminée conformément aux dispositions de l'article 7 paragraphe 2 du règlement (CEE) n° 837/68 lors d'une importation et conformément aux dispositions de l'article 13 du règlement (CEE) n° 394/70 lors d'une exportation.
- (³) The sucrose content, including other sugars expressed as sucrose, shall be determined in accordance with Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 837/68 in the case of imports and in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70 in the case of exports.
- (³) Der Gehalt an Saccharose, einschließlich des Gehalts an anderem als Saccharose berechnetem Zucker, wird bei einer Einfuhr in Übereinstimmung mit Artikel 7 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 837/68 und bei einer Ausfuhr mit Artikel 13 der Verordnung (EWG) Nr. 394/70 bestimmt.
- (³) Il tenore di saccarosio, compreso il tenore di altri zuccheri calcolati in saccarosio, è determinato conformemente alle disposizioni dell'articolo 7, paragrafo 2, del regolamento (CEE) n. 837/68 qualora si tratti di un'importazione e conformemente alle disposizioni dell'articolo 13 del regolamento (CEE) n. 394/70 qualora si tratti di un'esportazione.
- (³) Het gehalte aan saccharose, inclusief het in saccharose uitgedrukt gehalte aan andere suikers, wordt bepaald overeenkomstig artikel 7, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 837/68 bij invoer en overeenkomstig artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 394/70 bij uitvoer.
- (³) Indholdet af saccharose, herunder indholdet af andet som saccharose beregnet sukker, fastsættes i henhold til bestemmelserne i artikel 7, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 837/68 ved indførsel og i henhold til bestemmelserne i artikel 13 i forordning (EØF) nr. 394/70 ved udførsel.
- (⁴) Autres sucres et sirops, à l'exclusion du sorbose.
- (⁴) Other sugars and syrups excluding sorbose.
- (⁴) Andere Zucker und Sirupe, ausgenommen Sorbose.
- (⁴) Altri zuccheri e sciroppi, escluso il sorbosio.
- (⁴) Andere suikers en stropen, met uitzondering van sorbose.
- (⁴) Andet sukker og sirup, med undtagelse af sorbose.
- (⁵) Sucres de la position tarifaire 17.01 caramélisés.
- (⁵) Caramelized sugars coming under tariff heading 17.01.
- (⁵) Zucker der Tarifnummer 17.01, karamelisiert.
- (⁵) Zuccheri della voce tariffaria 17.01, caramellati.
- (⁵) Karamel uit suiker van post 17.01.
- (⁵) Karamel under pos. 17.01
- (⁶) Autres, à l'exclusion des mélasses aromatisées ou additionnées de colorants.
- (⁶) Other, excluding molasses containing added flavouring or coloring material.
- (⁶) Andere, ausschließlich Melassen, aromatisiert oder gefärbt.
- (⁶) Altri, esclusi i melassi aromatizzati o colorati.
- (⁶) Andere, met uitzondering van melasse, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen.
- (⁶) Andre, med undtagelse af melasse, tilsat smagsstoffer eller farvestoffer.

PARTIE 8 — PART 8 — TEIL 8 — PARTE 8ª — DEEL 8 — DEL 8

MARCHANDISES RELEVANT DU RÈGLEMENT (CEE) N° 1059/69
 PRODUCTS TO WHICH REGULATION (EEC) No 1059/69 RELATES
 VON DER VERORDNUNG (EWG) Nr. 1059/69 ERFASSTE WAREN
 MERCI CUI SI APPLICA IL REGOLAMENTO (CEE) N. 1059/69
 ONDER VERORDENING (EEG) Nr. 1059/69 VALLENDE GOEDEREN
 VARER, DER OMFATTES AF FORORDNING (EØF) Nr. 1059/69

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge
 Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
18.06 D I a)	23,31 ⁽¹⁾	86,00 ⁽¹⁾	5,94 ⁽¹⁾	6,175 ⁽¹⁾	4,374 ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	
18.06 D I b)	23,31	86,00	5,94	6,175	4,374	—	
18.06 D II a) 1	12,62	42,00	2,89	3,062	2,333	—	
18.06 D II a) 2	12,62	42,00	2,89	3,062	2,333	—	
18.06 D II b) 1	39,16	145,50	10,03	8,886	7,167	—	
18.06 D II b) 2 aa)	21,22	73,50	5,07	5,027	3,909	—	
18.06 D II b) 2 bb)	39,16	145,50	10,03	8,886	7,167	—	
18.06 D II c)	⁽²⁾	⁽²⁾	⁽²⁾	⁽²⁾	⁽²⁾	⁽²⁾	
19.04	8,58	26,00	1,80	2,066	1,779	451	
21.07 D I a) 1	28,57	107,00	7,37	7,568	5,361	—	
21.07 D I a) 2	40,31	151,00	10,40	9,103	7,372	—	
21.07 D I b) 1	2,54	—	—	0,673	0,476	—	
21.07 D I b) 2	4,93	18,50	1,27	1,113	0,901	—	
21.07 D I b) 3	35,84	134,00	9,24	8,092	6,553	—	
21.07 D II a) 1	31,74 ⁽³⁾	119,00 ⁽³⁾	8,19 ⁽³⁾	8,409 ⁽³⁾	5,956 ⁽³⁾	— ⁽³⁾	
21.07 D II a) 2	46,03	172,50	11,87	12,193	8,637	—	
21.07 D II a) 3	58,72	220,00	15,15	15,557	11,019	—	
21.07 D II a) 4	84,12	315,00	21,70	22,284	15,784	—	
21.07 D II b)	⁽⁴⁾	⁽⁴⁾	⁽⁴⁾	⁽⁴⁾	⁽⁴⁾	⁽⁴⁾	
21.07 F II a) 1	8,96	33,50	2,31	2,023	1,638	—	
21.07 F II a) 2 aa)	11,81	42,50	2,91	2,515	2,201	—	
21.07 F II a) 2 bb)	13,23	46,50	3,21	2,762	2,482	224	
21.07 F II a) 2 cc)	14,60	51,00	3,51	3,008	2,763	299	

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg	France FF/100 kg
	2	3	4	5	6	7	8
21.07 F II b) 1	10,48	38,00	2,60	2,427	1,924	—	
21.07 F II b) 2 aa)	12,90	45,50	3,12	2,804	2,405	—	
21.07 F II b) 2 bb)	14,32	49,50	3,42	3,050	2,686	224	
21.07 F II c) 1	11,63	41,00	2,83	2,745	2,149	—	
21.07 F II c) 2 aa)	14,53	50,00	3,43	3,237	2,712	—	
21.07 F II c) 2 bb)	15,60	53,00	3,66	3,422	2,923	—	
21.07 F II d) 1	13,86	47,00	3,25	3,322	2,558	—	
21.07 F II d) 2	16,36	54,50	3,77	3,753	3,050	—	
21.07 F II e)	17,13	56,00	3,87	4,188	3,172	—	
21.07 F III a) 1	17,92	67,00	4,62	4,046	3,276	—	
21.07 F III a) 2 aa)	20,77	76,00	5,22	4,538	3,839	—	
21.07 F III a) 2 bb)	22,19	80,00	5,52	4,785	4,120	224	
21.07 F III b) 1	19,44	71,50	4,91	4,450	3,563	—	
21.07 F III b) 2	21,86	79,00	5,43	4,827	4,043	—	
21.07 F III c) 1	20,64	74,50	5,14	4,768	3,787	—	
21.07 F III c) 2	23,13	82,50	5,67	5,199	4,280	—	
21.07 F III d) 1	22,82	80,50	5,56	5,345	4,196	—	
21.07 F III d) 2	23,89	84,00	5,78	5,530	4,407	—	
21.07 F III e)	24,46	85,00	5,87	5,778	4,503	—	
21.07 F IV a) 1	26,88	100,50	6,93	6,069	4,914	—	
21.07 F IV a) 2	29,73	109,50	7,53	6,561	5,477	—	
21.07 F IV b) 1	28,40	105,00	7,22	6,473	5,201	—	
21.07 F IV b) 2	30,23	110,50	7,61	6,790	5,562	—	
21.07 F IV c)	29,60	108,00	7,45	6,791	5,426	—	
21.07 F V a) 1	40,31	151,00	10,40	9,103	7,372	—	
21.07 F V a) 2	41,03	153,00	10,55	9,226	7,512	—	
21.07 F V b)	41,40	154,00	10,61	9,392	7,576	—	
21.07 F VI à F IX	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	
29.04 C III a) 1	7,81	24,00	1,64	1,880	1,619	410	
29.04 C III a) 2	9,81	27,00	1,87	2,598	1,840	—	
29.04 C III b) 1	11,12	34,00	2,33	2,678	2,307	584	
29.04 C III b) 2	13,95	38,50	2,66	3,695	2,617	—	
35.05 A	8,58	26,00	1,80	2,066	1,779	451	

(¹) Pour pâte à tartiner à base de sucre, de cacao en poudre, de matière grasse végétale et de noisettes, ne contenant pas de produits laitiers, le montant compensatoire monétaire est calculé en fonction de la quantité de sucre contenue dans cette marchandise.

(¹) For paste for spreading on bread manufactured with sugar, cocoa powder, vegetable fat and hazelnuts, containing no milk products, the monetary compensatory amount is calculated in relation to the quantity of sugar contained in the product.

(¹) Für Brotaufstrichpaste, auf der Grundlage von Zucker, Kakaopulver, Pflanzenfett und Haselnüssen, keine Milcherzeugnisse enthaltend, wird der Währungsausgleichsbetrag auf Grund der in diesen Waren enthaltenen Mengen an Zucker berechnet.

(¹) Per paste da spalmare fatte con zucchero, cacao in polvere, materie grasse vegetali, nocciole, esenti da prodotti lattiero-caseari, l'importo compensativo monetario si calcola in funzione della quantità di zucchero contenuta in tale merce.

(¹) Voor boterhampasta's, vervaardigd uit suiker, cacaopoeder, plantenvet en hazelnoten, welke geen melkprodukten bevatten, wordt het monetaire compenserende bedrag berekend op basis van de hoeveelheid suiker welke het goed bevat.

(¹) For smørbart pålæg fremstillet på grundlag af sukker, kakaopulver, vegetabilsk fedt, og hasselnødder, men uden indhold af mælkeprodukter, beregnes det monetære udligningsbeløb på grundlag af mængden af sukkerindholdet i varen.

(³) Montants applicables selon le cas aux marchandises relevant des sous-positions 21.07 F VI à IX.

(³) Amounts applicable following the case on goods under subheadings 21.07 F VI to IX.

(³) Beträge, die je nach Fall auf die Waren der Tarifstelle 21.07 F VI bis IX anwendbar sind.

(³) Importi applicabili secondo il caso alle merci di cui alle sotto-posizioni 21.07 F VI a IX.

(³) De bedragen die, naar gelang van het geval, op de produkten van onderverdeling 21.07 F VI tot en met IX van toepassing zijn.

(³) Beløb der finder anvendelse på varer, der henhører under positionen 21.07 F VI til IX.

(⁴) A la demande de l'intéressé, le montant compensatoire monétaire est calculé en tenant compte de la quantité réelle de lait écrémé en poudre contenue dans la marchandise.

(⁴) At the request of the interested party the monetary compensatory amount will be calculated on the basis of the actual quantity of skimmed-milk powder contained in the goods.

(⁴) Auf Antrag wird der Währungsausgleichsbetrag auf Grund der tatsächlich in der Ware enthaltenen Menge an Magermilchpulver berechnet.

(⁴) Su richiesta dell'interessato, l'importo compensativo monetario è calcolato prendendo in considerazione il quantitativo reale di latte scremato in polvere contenuto nella merce.

(⁴) Op verzoek van de belanghebbende wordt het monetaire compenserende bedrag berekend op basis van de werkelijke hoeveelheid magere-melkpoeder welke het goed bevat.

(³) På forespørgsel af de interesserede parter vil det monetære udligningsbeløb blive beregnet på grundlag af den reelle mængde af skummetmælkspulver indeholdt i varen.

(⁴) Montant résultant de l'application aux quantités respectives de céréales ou de produits issus de leur transformation, de sucre ou de lait ou de produits laitiers, contenus dans la marchandise, du montant compensatoire applicable, selon leur espèce, auxdits produits agricoles échangés en l'état.

(⁴) Amount resulting from the application to the respective quantities of cereals or products coming from their transformation, of sugar or milk or milk products, contained in the goods of the compensatory amount applicable, according to their nature, to the said agricultural products exchanged in the natural state.

(⁴) Der Betrag wird errechnet, indem auf die in der Ware enthaltenen Mengen an Getreide oder Getreideverarbeitungserzeugnissen, an Zucker, an Milch oder Milcherzeugnissen die Ausgleichsbeträge angewendet werden, die bei diesen Erzeugnissen als solchen zur Anwendung kämen.

(⁴) Importo risultante dall'applicazione ai quantitativi rispettivi di cereali o di prodotti derivati dalla loro trasformazione di zucchero o di latte o di prodotti lattiero-caseari contenuti nella merce, dell'importo compensativo applicabile, secondo la loro specie, ai detti prodotti agricoli scambiati come tali.

(⁴) Bedrag voortvloeiende uit toepassing op de onderscheidende in de goederen vervatte hoeveelheden granen of hieruit verkregen produkten, suiker of melk of zuivelprodukten, van het compenserende bedrag dat al naar gelang hun aard op bedoelde landbouwprodukten van toepassing is indien zij in onveranderde vorm worden verhandeld.

(⁴) Beløb, der er resultat af anvendelsen på visse mængder af korn og produkter, hvori korn indgår, sukker eller mælkeprodukter, der er sat i handelen, det anvendelige udligningsbeløb alt efter arten af de ændrede landbrugsprodukter.

REGULATION (EEC) No 1684/75 OF THE COMMISSION

of 30 June 1975

amending Regulation (EEC) No 1982/74 fixing, for the 1974/75 marketing year, the accession compensatory amounts for certain categories of cereals, for rice and for processed products derived from cereals or rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Treaty⁽¹⁾ concerning the accession of new Member States to the European Economic Community and to the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 229/73⁽²⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for cereals and fixing these amounts for certain products, as last amended by Regulation (EEC) No 1860/74⁽³⁾, and in particular Article 9 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 243/73⁽⁴⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for rice and fixing these amounts for certain products, as amended by Regulation (EEC) No 1999/74⁽⁵⁾, and in particular Article 5 thereof;

Whereas the amounts applicable as accession compensatory amounts for certain categories of cereals, for rice and for products processed from cereals and rice

were fixed by Regulation (EEC) No 1982/74⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1411/75⁽⁷⁾;

Whereas in the case of starch products, having regard to the relevant threshold prices and accession compensatory amounts applicable in July 1975 in respect of the basic products concerned, the accession compensatory amounts should be varied;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts applicable as accession compensatory amounts for certain categories of cereals, for rice and for products processed from cereals and rice, as specified in Annex C to Regulation (EEC) No 1982/74 are varied as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 June 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 25.

⁽³⁾ OJ No L 197, 19. 7. 1974, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 207, 29. 7. 1974, p. 12.

⁽⁷⁾ OJ No L 140, 31. 5. 1975, p. 57.

ANNEXE — BILAG — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — ANNEX

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolldtarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
11.08 A I	—	0	1,439
11.08 A II	2,397	2,397	2,397
11.08 A III	0	0	0
11.08 A IV	—	0	1,439
11.08 A V	—	0	1,439
11.09 A	0	0	0
11.09 B	0	0	0
17.02 B II a) ⁽¹⁾	—	0	1,877
17.02 B II b) ⁽¹⁾	—	0	1,439
17.05 B I	—	0	1,877
17.05 B II	—	0	1,439
23.03 A I	—	0	1,788

⁽¹⁾ Le produit relevant de la sous-position tarifaire 17.02 B I est, en vertu du règlement n° 189/66/CEE, soumis au même montant compensatoire que ceux relevant de la sous-position 17.02 B II.

⁽¹⁾ Denne vare, der henhører under pos. 17.02 B I, er i medfør af forordning nr. 189/66/EØF underkastet samme udligningsbeløb som varer, henhørende under pos. 17.02 B II.

⁽¹⁾ Das zu Tarifstelle 17.02 B I gehörende Erzeugnis unterliegt auf Grund der Verordnung Nr. 189/66/EWG dem gleichen Ausgleichsbetrag wie die Waren der Tarifstelle 17.02 B II.

⁽¹⁾ Tale prodotto di cui alla sottovoce tariffaria n. 17.02 B I è soggetto, a norma del regolamento n. 189/66/CEE, allo stesso importo compensativo previsto per i prodotti di cui alla sottovoce n. 17.02 B II.

⁽¹⁾ Dit produkt dat valt onder onderverdeling nr. 17.02 B I is, krachtens Verordening nr. 189/66/EEG onderworpen aan hetzelfde compenserende bedrag als de producten vallende onder onderverdeling nr. 17.02 B II.

⁽¹⁾ Pursuant to Regulation No 189/66/EEC, the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same compensatory amount as products falling within subheading 17.02 B II.

REGULATION (EEC) No 1685/75 OF THE COMMISSION**of 30 June 1975****abolishing the countervailing charge on cucumbers originating in Romania**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1035/72⁽¹⁾ of 18 May 1972 on the common organiza-
tion of the market in fruit and vegetables, as last
amended by Regulation (EEC) No 2745/72⁽²⁾, and in
particular the second subparagraph of Article 27 (2)
thereof;

Whereas Commission Regulation (EEC) No
1573/75⁽³⁾ of 23 June 1975 introduced a counter-
vailing charge on cucumbers originating in Romania;

Whereas, for this product originating in Romania
there were no prices for six consecutive working days;

Whereas the conditions specified in Article 26 (2) of
Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled
and the countervailing charge on imports of these
products originating in Romania can be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1573/75 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 June 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 147.

⁽³⁾ OJ No L 161, 24. 6. 1975, p. 8.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

The rates for converting currencies into the unit of account used for certain purposes of the Treaty establishing the ECSC and the scales showing, in the currency of each of the Member States of the Community, the net amount per metric ton of the levy on each of the products listed in Article 2 of Commission Decision No 3329/74/ECSC ⁽¹⁾ of 20 December 1974 for the period from 1 July to 31 December 1975

(75/374/ECSC)

1. The rates for converting currencies into the unit of account used for certain purposes of the Treaty establishing the ECSC, adopted pursuant to Commission Decision No 3542/73/ECSC ⁽²⁾ of 19 December 1973, as last extended and amended by Commission Decision No 3328/74/ECSC ⁽¹⁾ of 20 December 1974, shall be as follows for the period from 1 July to 31 December 1975:

National currency	Value of one unit of account	
	First half of 1975 (*)	Second half of 1975
1. Belgian franc	48.6572	48.6572
2. Luxembourg franc	48.6572	48.6572
3. Danish kroner	7.57831	7.57831
4. German mark	3.21979	3.21979
5. French franc	6.03089	5.86784
6. Dutch guilder	3.35507	3.35507
7. Italian lira	829.753	876.115
8. United Kingdom pound	0.536880	0.580749
9. Irish pound	0.536880	0.580749
10. Swiss franc	3.69496	3.46484
11. US dollar	1.26125	1.37270

(*) For comparison purposes.

⁽¹⁾ OJ No L 357, 31. 12. 1974.⁽²⁾ OJ No L 361, 29. 12. 1973.

2. Consequently, the scales ⁽³⁾ showing, in the currency of each of the Member States of the Community, the net amount per metric ton of the levy on each of the products listed in Article 2 of Commission Decision No 3329/74/ECSC ⁽¹⁾ fixing the rate of levies for 1975, shall be as follows for the period from 1 July 1975 to 31 December 1975:

DM — Federal Republic of Germany

Brown coal briquettes and semi-coke derived from brown coal	0.14428
Hard coal of all categories	0.19113
Pig iron other than that used for making ingots	0.72139
Basic Bessemer steel in ingots	0.93216
Steel in ingots, other than basic Bessemer steel	1.17062
Finished products and end products of iron and steel	0.44613

Bfrs and Lfrs — Belgium and Grand Duchy of Luxembourg

Brown coal briquettes and semi-coke derived from brown coal	2.18033
Hard coal of all categories	2.88829
Pig iron other than that used for making ingots	10.90165
Basic Bessemer steel in ingots	14.08675
Steel in ingots, other than basic Bessemer steel	17.69030
Finished products and end products of iron and steel	6.74194

FF — France

Brown coal briquettes and semi-coke derived from brown coal	0.26294
Hard coal of all categories	0.34831
Pig iron other than that used for making ingots	1.31469
Basic Bessemer steel in ingots	1.69880
Steel in ingots, other than basic Bessemer steel	2.13337
Finished products and end products of iron and steel	0.81305

Lit — Italy

Brown coal briquettes and semi-coke derived from brown coal	39.25871
Hard coal of all categories	52.00619
Pig iron other than that used for making ingots	196.29357
Basic Bessemer steel in ingots	253.64405
Steel in ingots other than basic Bessemer steel	318.52913
Finished products and end products of iron and steel	121.39449

Fl — The Netherlands

Brown coal briquettes and semi-coke derived from brown coal	0.15034
Hard coal of all categories	0.19916
Pig iron other than that used for making ingots	0.75170
Basic Bessemer steel in ingots	0.97133
Steel in ingots other than basic Bessemer steel	1.21980
Finished products and end products of iron and steel	0.46488

⁽³⁾ Scales published for information purposes and pursuant to Decision No 2/52 of the High Authority (OJ of the ECSC No 1, 30 December 1952).

£ — United Kingdom and Ireland

Brown coal briquettes and semi-coke derived from brown coal	0.02602
Hard coal of all categories	0.03447
Pig iron other than that used for making ingots	0.13012
Basic Bessemer steel in ingots	0.16813
Steel in ingots other than basic Bessemer steel	0.21114
Finished products and end products of iron and steel	0.08047

Kr — Denmark

Brown coal briquettes and semi-coke derived from brown coal	0.33958
Hard coal of all categories	0.44985
Pig iron other than that used for making ingots	1.69792
Basic Bessemer steel in ingots	2.19400
Steel in ingots other than basic Bessemer steel	2.75525
Finished products and end products of iron and steel	1.05005

Contents (continued)

Regulation (EEC) No 1674/75 of the Commission of 30 June 1975 fixing the production refund on olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables	60
Regulation (EEC) No 1675/75 of the Commission of 30 June 1975 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	61
Regulation (EEC) No 1676/75 of the Commission of 30 June 1975 fixing the import levies on molasses	64
Regulation (EEC) No 1677/75 of the Commission of 30 June 1975 altering the export levy on white sugar and raw sugar	66
Regulation (EEC) No 1678/75 of the Commission of 30 June 1975 fixing the basic amount of the export levy on syrups and other sugars	68
Regulation (EEC) No 1679/75 of the Commission of 30 June 1975 altering the import levies on products processed from cereals and rice	70
★ Regulation (EEC) No 1680/75 of the Commission of 30 June 1975 amending and extending the period of application of Regulation (EEC) No 2967/74 establishing Community surveillance over imports of certain stockings made from acrylic fibres, originating in the Republic of Korea or Taiwan	72
★ Regulation (EEC) No 1681/75 of the Commission of 27 June 1975 concerning the issue of import licences, during the period of application of protective measures, for products originating in Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland	73
★ Regulation (EEC) No 1682/75 of the Commission of 30 June 1975 extending the period of validity of protective measures in respect of the import of tunny for industrial manufacture	75
Regulation (EEC) No 1683/75 of the Commission of 30 June 1975 altering the monetary compensatory amounts	76
★ Regulation (EEC) No 1684/75 of the Commission of 30 June 1975 amending Regulation (EEC) No 1982/74 fixing, for the 1974/75 marketing year, the accession compensatory amounts for certain categories of cereals, for rice and for processed products derived from cereals or rice	83
Regulation (EEC) No 1685/75 of the Commission of 30 June 1975 abolishing the countervailing charge on cucumbers originating in Romania	85

II Acts whose publication is not obligatory

Commission

75/374/ECSC :

★ The rates for converting currencies into the unit of account used for certain purposes of the Treaty establishing the ECSC and the scales showing, in the currency of each of the Member States of the Community, the net amount per metric ton of the levy on each of the products listed in Article 2 of Commission Decision No 3329/74/ECSC of 20 December 1974 for the period from 1 July to 31 December 1975	86
---	----